ISTE JAARGANG NO. 106

MAANDAG 13 MEI 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

OOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

issingers vredesmissie in beslissend stadium

MOEIZAME VORDERING IN MIDDEN-OOSTEN

rabieren mikken op dollar

DAMASCUS/TEL AVIV – De Arabische landen proberen door e positie van de Amerikaanse dollar te ondermijnen Washington der druk te zetten om er bij Israel krachtiger op aan te dringen, het tot een akkoord met Syrië komt. Het in Koeweit schijnende blad Al-Seyasseh weet te melden, dat de erikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, niet met name genoemde Arabische landen erover geklaagd eft, dat zij onlangs voor ruim 250 miljoen dollar aan vesteringen aan de Amerikaanse industrie hebben onttrokken. e Amerikaanse bewindsman zou er op hebben gewezen, dat deze aatregel de positie van de dollar verzwakt, hetgeen als gevolg zou bben, dat de druk op president Nixon om af te treden zou nemen. Voor Kissinger begint intussen de tijd te dringen en zijn gste vredesmissie in het Midden-Oosten nadert haar climax. rië dringt aan op het beleggen van een Arabische topconferentie, e de regering in Damascus steun zou moeten geven van de abische landen bij een verdere escalatie van de strijd met Israel. 20 mei komt al de Arabische verdedigingsraad bijeen die ogelijk in dit verband besluiten zal nemen over militaire atregelen. Voorts zullen de Arabische olieministers op 1 juni lissen of het olie-embargo tegen de Verenigde Staten opgeheven ft. Syrië en Saoedi-Arabië hebben al gewezen op de mogelijkeid een nieuwe boycot als Kissinger niet een akkoord tussen mascus en Jeruzalem tot stand weet te brengen.

steren legde de Amerikaanse er tijdens een bezoek van enige aan Damascus gedetailleerde stellen van het Israelische kabi- oor aan de Syrische president, Assad, en diens minister van landse Zaken, Abdel Halim dam. Tegen de avond keerde hij Israel terug met de reactie van Syrische leiders. Volgens diploma- ke waarnemers moet het binnen de ende paar dagen duidelijk zijn of tijdens deze serie besprekingen een koord kan worden bereikt over indiging van de strijd in de vels van Golan, waar al twee nden wordt gevochten. Na afloop zijn derde ontmoeting met sident Assad tijdens deze vijfde derhandelingsmissie verklaarde singer, dat er „enige vooruitgang" s geboekt. „Wij zijn van het dium van de algemene beschou- ingen overgegaan tot de fase van t gedetailleerde en volledige onder- oek", aldus de Amerikaanse mini- er die ditmaal voor het eerst zijn ouw had meegenomen naar Damas- s. Hij zei te verwachten morgen er naar de Syrische hoofdstad te omen. Het was niet duidelijk of e aankondiging betekende dat de yriers enige concessies hadden ge- an, in ruil voor een zekere ersoepeling in het Israelische stand- unt zoals tot uitdrukking gebracht de voorstellen die Kissinger uit eruzalem had meegenomen. In Jeru- alem was over de Israelische voor- ellen gezegd dat zij niet het laatste oord van Israel betekenden. Naar n gezaghebbende zijde in Damascus vernomen vinden de Syriers dat er og niet aan hun minimum-voorwaar- en is voldaan. Zij blijven echter ereid de onderhandelingen voort te etten.

Palestijnse rechten

Het belangrijkste punt bij de iscussie over een troepenscheiding an het Syrisch-Israelische front is de aag, waar de scheidslijn moet open. De standpunten lopen in dit pzicht nog ver uiteen. Volgens berichten uit Jeruzalem is Israel bereid zich terug te trekken uit alle gebieden die het in de jongste oorlog heeft bezet. Voorts wil het de helft van de vrijwel geheel verwoeste stad Koeneitra ontruimen die het in de juni-oorlog van 1967 innam, en voorts de drie toppen van de berg Hermon — een strategisch zeer belangrijk punt op de grens van Israel, Syrië en Libanon — overdragen aan de Verenigde Naties. Syrië wenst echter de gehele stad Koeneitra terug en ook de omringende heuvels. In Damascus vraagt men zich verder af, of Israel wel iets kan aanbieden inzake de toppen van de berg Hermon, terwijl deze punten kennelijk in de loop van de strijd nogal eens van bezitter veranderen. Wanneer men het eens zou zijn geworden over het verloop van de scheidslijn, zouden andere kwesties, zoals de breedte van de buferzone, de uitdunning van de strijdkrachten aan weerskanten en een uitwisseling van gevangenen, niet zo moeilijk op te lossen zijn.

Voordat er evenwel ten aanzien van de Troepenscheiding spijkers met koppen kunnen worden geslagen, wil Syrië dat Israel zich verplicht tot ontruiming van alle gebieden die het in de oorlogen van 1967 en 1973 heeft bezet en de „nationale rechten" van de Palestijnen waarborgt. Deze toezeggingen zouden door de Verenigde Staten en de Sovjet—Unie moeten worden gewaarborgd. Volgens welingelichte kringen in Damascus zou de ontruiming niet direct behoeven te geschieden, maar wel binnen een zekere tijd. Als Israel dat zou beloven zou Syrië er akkoord mee gaan dat de twee supermogendheden ook de veiligheid van Israel waarborgen. De regering in Damascus heeft dit trouwens al te verstaan gegeven door haar aanvaarding van de resolutie van de Verenigde Naties inzake het bestand dat een einde n. akte aan de jongste oorlog. Deze resolutie was immers gebaseerd op de resolutie 242 van november 1967 waarin niet alleen voor ontruiming van bezet gebied, maar ook voor het recht van alle staten in het Midden-Oosten op een leven in vrede werd gepleit. Kissinger die nu al ruim twee weken in het Midden-Oosten verblijft, had zaterdag zijn eerste vrije dag. Hij bracht deze in Israel door. Zijn onderminister voor aangelegenheden betreffende het Midden-Oosten, Sisco, bracht toen in gezelschap van de Israelische stafchef, luitenant-generaal Mordechai Goer, een bezoek aan het strijdtoneel aan het Golanfront.

Kaoenda huilt om apartheid

LOESAKA — President Kenneth Kaoenda van Zambia heeft zondag vijf minuten gehuild tijdens een bijeenkomst van 500 Afrikaanse kerkleiders toen hij een aanval deed op de apartheid.

Een doodse stilte heerste tijdens het incident, dat zich voordeed in Kaoenda's openingsrede ter gelegenheid van de derde bijeenkomst van de geheel Afrikaanse conferentie van kerken.

Kaoenda hield een rede van 2500 woorden. Hij zei o.m., dat het kapitalistische stelsel voornamelijk gekenmerkt was door uitbuiting van de een door de ander, hetgeen in Zuid-Afrika nog gepaard ging met ongebreidelde onderdrukking van burgerlijke vrijheden.

WILLEMSTAD — Overweldigend was zaterdagavond de belangstelling tijdens de CYBECO-finale in Holiday Inn, waar Susana Juliet met een grote stemmenmeerderheid gekozen werd tot "teenprinces'74". "Susie" werd ook uitgeroepen tot "Miss Speech". Voor een uitgebreider verslag over de teenprincess/missteenage finale, zie pag. 3.





WILLEMSTAD. — De Surinaamse premier Henck Arron is gistermiddag uit Paramaribo op Curaçao aangekomen op doorreis naar Nederland waar zoals gemeld in het komende weekend het topoverleg tussen de drie Koninkrijkspremiers begint. De heer Arron heeft vanmorgen een beleefdheidsbezoek gebracht aan gouverneur drs. B. Leito en daarna besprekingen gevoerd met premier J. Evertsz en andere leden van het kabinet. Daarna werd een beleefdheidsbezoek gebracht aan het BC met aansluitend een rondrit over het eiland.

Verwacht wordt dat premier Arron morgen de opening van het zittingsjaar van de Staten zal bijwonen waarna hij samen met premier J. Evertsz zal afreizen naar Nederland.

De reis naar Nederland wordt van Surinaamse zijde ook meegemaakt door mr. Ewald Karamat Ali, de voorzitter van de Surinaamse sectie van de Koninkrijkscommissie en regeringsadviseur mr. E. Hoost. Op de foto v.l.n.r. Karamat Ali, mr. Hoost, premier Evertsz, mevr. Arron, premier Arron en majoor Dekker op het vliegveld bij de aankomst van de Surinaamse premier. Op Curaçao woonachtige Surinamers hielden in de aankomsthal een „betoging" om hun steun te betuigen aan het onafhankelijkheidsstreven van de regering-Arron.

CFW wil Eneca failliet laten verklaren

WILLEMSTAD — De vakbond CFW is van plan het faillisement aan te vragen van het aannemersbedrijf Eneca, welk bedrijf zoals gemeld in financiële moeilijkheden is geraakt en gedurende enkele weken geen lonen heeft uitbetaald aan de werknemers.

De regering heeft inmiddels een voorstel in beraad van een Canadese financieringsmaatschappij die de zaken voor Eneca behartigt. In het weekend is een commissie van financiële en juridische deskundigen van het Land naar de Bovenwinden vertrokken i.v.m. de moeilijkheden rond Eneca.

Kabinetsformatie in Israel nog niet rond

Formateur Rabin laat deur open voor N.R.P.

TEL AVIV – Kabinetsformateur Jitzjak Rabin is er in het weekeind nog niet in geslaagd een nieuwe regering te vormen. Het is wel zeker dat het of een coalitie van de Arbeiderspartij en de onafhankelijke liberalen wordt, of een samengaan van deze twee patijen met de burgerrechtsgroep van mevr. Sjoelami Aloni. In het eerste geval wordt het een minderheidsregering die over 58 van de 120 zetels in de Knesset kan beschikken, terwijl Rabin in het andere geval de steun zou hebben van 61 afgevaardigden.

De beslissing valt morgen wanneer het centrale comite van de Arbeiderspartij, waarvan Rabin de leider is, bijeenkomt. Waarschijnlijk zal de burgerrechtsgroep niet zitting krijgen in het kabinet, omdat dan de deur gesloten zou worden voor de Nationale Religieuze Partij (N.R.P.) die met haar fractie van tien leden deel uitmaakte van de vorige regeringen. De burgerrechtsgroep is voorstander van een scheiding van geloof en staat, terwijl de N.R.P. juist niet aan het kabinet-Rabin wil meedoen omdat zij vindt dat dit niet genoeg recht in de leer is. De Arbeiderspartij hoopt echter dat in een later stadium de N.R.P. toch zal meedoen.

Mevr. Aloni heeft de formateur laten weten, dat haar fractie alles zal doen om zijn formatie te doen slagen. Voor deelneming aan het kabinet stelt zij echter als voorwaarden, dat het aantal ministeries wordt verminderd en dat er binnen een jaar nieuwe verkiezingen worden gehouden. Als de burgerrechtsgroep niet deel gaat uitmaken van de regering zal zij haar toch steunen bij de eerste vertrouwensstemming.

Uitslag referendum echtscheiding Italie vanavond verwacht

ROME — Vandaag — maandag — wordt het lot van de Italiaanse echtscheidingswet beslist. Het referendum over intrekking of handhaving van de drie jaar oude wet die echtscheiding in Italië toestaat, werd vanochtend hervat. De eerste uitslagen worden ongeveer een uur na het sluiten van de stembureaus verwacht.

Functionarissen hebben meegedeeld, dat 73,8 pct van de 37,5 miljoen kiezers zondag heeft gestemd.

Politici en functionarissen van het Vaticaan hebben als hun mening te kennen gegeven, dat een zege van de voorstanders van echtscheiding nagenoeg een einde zou maken aan invloed van enige betekenis der r.k. kerk in het Italiaanse politieke leven en wellicht een nieuwe campagne zal inluiden voor herziening van het in 1929 gesloten concordaat tussen Italië en het Vaticaan.

Wat niet-Italiaanse waarnemers verwondert is, dat een referendum moest worden gehouden, aangezien uit officiele opgaven blijkt, dat er slechts 66.000 verzoeken om echtscheiding zijn ingediend sinds het van kracht worden van de wet op de echtscheiding en dat het aantal verzoeken elk jaar slinkt.

Dr. Van Ganswijk opvolger dr. Engels

WILLEMSTAD — Naar de Amigoe heeft vernomen zal dr A. van Ganswijk, voormalig bedrijfsarts van Shell Curaçao nv en wnd-voorzitter van het bestuur van het Sint Elisabeth hospitaal, aangesteld worden als hoofd van de eilandelijke geneeskundige- en gezondheidsdienst op Curaçao. Dr Van Ganswijk — inmiddels naar Nederland gerepatrieerd — zal het huidige wnd hoofd van deze dienst, dr C. Engels opvolgen. Gedeputeerde J. Marshall o.m. belast met Volksgezondheid onthield zich van commentaar. Hij wilde het bericht bevestigen noch ontkennen.

Sadat wil met Gaddafi niets te maken hebben

Cairo stelt geen prijs op nieuwe toenadering

CAIRO – Egypte heeft vandaag categorisch een Libisch voorstel tot normalisatie van de betrekkingen tussen beide landen verworpen. Dit heeft het officiele persagentschap voor het Midden-Oosten meegedeeld. Het persagentschap publiceerde een verklaring van gezaghebbende Egyptische zijde, enkele uren nadat de Libische premier, Jalloed, Cairo had verlaten na een onderhoud met president Sadat. Het Egyptische staatshoofd had twee boodschappen van de Libische leider, kolonel Gaddafi, " in geest en vorm" verworpen. De eerste boodschap was door radio-Tripoli uitgezonden direct nadat Sadat de Libische premier ontving. Daarin verklaarde Gaddafi dat de crisis tussen beide landen een morele crisis was. De tweede boodschap die dezelfde geest ademde, werd door de Egyptische militaire attaché in Tripoli, die zondagavond naar Cairo kwam overgebracht.

De betrekkingen tussen beide landen waren verkoeld nadat Sadat weigerde in september een fusie met Libie te aanvaarden. Zij verslechterden na de vredespolitiek van de Egyptische leider in het Midden-oosten die door Gaddafi fel werd aangevallen. De crisis werd verscherpt na de aanval op de Egyptische militaire academie op 18 april. Cairo beschuldigde Libie van aanzetting tot de aanval. Libie verwierp de beschuldiging en vroeg de Arabische liga de zaak te onderzoeken.

Premier Jalloed kwam op verzoek van de regerende Libische revolutionaire commando-raad naar Cairo om te bereiken dat de betrekkingen genormaliseerd zouden worden. Maar kort na het onderhoud tussen Jalloed en Dadat zond radio-Tripoli een telegram van Gadafi aan Sadat uit waarin deze zei dat er meer een morele crisis dan een crisis van betrekkingen tussen beide landen bestond. "Wanneer zal de dorpsmoraal de overhand krijgen? " Aldus Gaddafi. Hiermede zinspeelde hij op verklaringen van president Sadat dat dorpsmoraal gebaseerd is op oprechtheid en waarheid. Het persbureau voor het Middem-Oosten meldde dat president Sadat de Libische premier niet zou hebben ontvangen als hij tevoren op de hoogte zou zijn geweest van de boodschappen van Gaddafi. Na de Egyptische beschuldigingen dat Libie betrokken was bij de aanval op de militaire academie en een complot om president Sadat te doden vorige maand is kolonel Gaddafi fel aangevallen in de Egyptische pers. Zo werd hij aangeduid als „Straatrover", als „muis" en als „onnozele boer".

Vliegtuigkapers in Colombia gedood

BOGOTA — Twee van de drie mannen die vrijdag in de lucht een Boeing 727 van de Colombiaanse luchtvaartmaatschappij Avianca overmeesterden, hebben de kaping met hun leven moeten bekopen. De meer dan 80 inzittenden zijn er goed afgekomen, behoudens wat lichte verwondingen die zij opliepen in het gedrang om het toestel te verlaten.

Het toestel is vrijdag gekaapt op een binnenlandse vlucht van Pereira naar Bogotá. De kapers eisten acht miljoen pesos, ongeveer een half miljoen gulden. Ze lieten de machine eerst in Bogotá landen, vervolgens in Cali, Pereira en opnieuw Bogota.

Daar gingen twee politie-agenten het toestel binnen, zich voordoend als leden van een nieuwe bemanning. Een van hen had een revolver in zijn "logboek" verborgen en opende het vuur toen een van de kapers aanstalten maakte om een handgranaat te laten ontploffen. Een kaper werd dodelijk getroffen. Een tweede werd zo ernstig gewond dat hij in het ziekenhuis overleed. De derde bleef ongedeerd.

De inzittenden repten zich door de nooduitgangen naar buiten, waarbij menigeen een schram of een blauwe plek opliep.

SANTIAGO — Vier Chileense vluchtelingen die hun toevlucht hebben gevonden in de Italiaanse ambassade in Santiago krijgen geen toestemming Chileens grondgebied te verlaten.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOÉ ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat;
Chu – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Discoteca Brion – Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-noord
Pim Grocery – Roosevelweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Wolf – Rio Canarioweg
Toko Fruteria Natalie – Mahumaweg
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat 17
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Tasty Freeze – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 The fall of Rome; WEST-END: 19.00-21.00 Golden Tiger; CINELANDIA: 19.15-21.15 Days of wrath; DRIVE-IN: 19.15-21.15 Midnight man; CINE-RIO: 20.00 The don is dead.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Juan Domingo en morgenavond te Janboos/ Groot Kwartier.

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Weert, tel.: 82943.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

DIVERSEN

BC SANTA MARIA: schaken.

KON. MARINE: 20.00-22.00 catechisatie - Adjudantenweg 20.

GOSPEL MEETINGS: 19.45 in het engels - Bakhuis - church „God is liefde", Oranjestraat. Zendelingen: C.G. Mansvelt en A.P. Blokker.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 17.00-19.00 vóór kerk Barber.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Sami (vóór fort); 10.30-11.30 te Jandoret (vóór Toko Jandoret); 11.30-12.00 te Manuma; 14.00-15.00 te Mundo Nobo/ Charo (nabij Coromotokerk); 15.00-16.00 te Veeris (nabij Garage Veeris).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag gesloten - Keukenstraat 20A (boven) (werken Laetitia de Haas en Willy Belinfante).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - twee tot viereneenhalf jaar - praatkuil; 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar - studiezaal; 15.30-16.30 knutselclub A - zes tot negen jaar; 16.30-18.00 knutselclub B - tien tot twaalf jaar - H.A.-lokaal; 15.30-18.30 softball, volley en basket - tot vijftien jaar - sportvelden; 18.00-19.00 m. ballet - zes tot elf jaar; 19.00-20.00 m. ballet - leiding - toneelzaal; 19.00-22.00 bandtraining - leiders - zaal.

KIWANIS: 18.30 bijeenkomst Holiday Inn. SPREKER: Miles Pinedo; OND.: Coca Cola plant.

TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 Victoria - vert. Selma.

STATEN: 09.00 plechtige zitting - nieuwe zittingsjaar - vergaderzaal Staten. 10.00-12.00 heildronk - tgv. opening staten - Penthouse, hotel Curacao Int.

KARATE: 17.00-19.00 lessen - Ver. Asiento - zaal Rust en Burgh.

WILLEMSTAD — De secretaris-generaal van de Caribische werknemersraad, de heer Eithel Pietersz is vrijdag j.l. naar Guyana vertrokken om daar technische bijstand te verlenen aan de onlangs opgerichte Guyanese vakbond federatie. De heer Pietersz wordt op 16 mei op Curaçao terug verwacht.

WILLEMSTAD. – Fons Jansen, Nederlands cabaretier, zal in tegenstelling tot eerdere berichten wel op Curaçao optreden en wel op 24 en 25 mei in het Centro Pro Arte. Omtrent het optreden van deze Nederlandse artiest zullen wij te zijner tijd nog nader ingaan.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar op Bonaire bij het agentschap Entrejol 153A.
Administratie: Entrejol 153A, tel.: 4222.
Correspondent: Rincon 307B.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.

BIOSCOPEN

THEATER CARIB: 20.30 That man from Singapore.

DIVERSEN

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 open voor de kinderen onder toezicht van de leden van Orfebo.

Ambtenaren verslagen door Hotel Bonaire

KRALENDIJK – In een spannende wedstrijd moesten de voetballende Ambtenaren hun meerdere erkennen in Hotel Bonaire. Met de score 3-2 trokken ze aan het kortste einde. De doelpunten van de hotelwerkers werden gescoord door Ruby Balentien, Joy St. Jago en Grey de Palm. Bij de ambtenaren waren de scorers Papy Cicilia en Chino Phelipa. Bij de rust was de stand 1-0 voor Hotel Bonaire.

* Een 40-jarige man (Emile Recloux) in La Louviere in België heeft zondagavond zijn 30-jarige vrouw (Yvonne Broussard) en zijn drie kinderen van respectievelijk vijf, twaalf en vijftien jaar gedood. Daarna stak de man zijn huis in brand en pleegde hij zelfmoord.

CSTC vraagt stappen tegen Ike Cohen

WILLEMSTAD — CSTC, Caribische werknemersraad, heeft in een telegram aan premier Evertsz gevraagd drastische stappen te doen ondernemen tegen de negatieve houding van Ike Cohen. De CSTC zegt verder in het telegram dat de heer Cohen het accoord tussen de AHA en de FTA niet wil accepteren. Op de minister wordt een beroep gedaan te willen bemiddelen opdat de werknemers van het Strand hotel weer in dienst worden genomen. In een ander telegram aan de heer A. Raven, voorzitter van de Kamer en Koophandel op Aruba, protesteert de CSTC heftig tegen, wat hij noemt, het partijdig standpunt dat de Arubaanse Kamer ingenomen heeft in het geschil tussen de FTA en het Strand hotel.

De Kamer, aldus het telegram, heeft daarmee getoond dat zij eenzelfde instrument is om de arbeidersmassa op Aruba uit te buiten. Tot besluit zegt het telegram dat de CSTC de rechtvaardige strijd van de FTA ondersteund en de negatieve houding van de Arubaanse Kamer veroordeelt. De telegrammen waren ondertekend door de heer Eithel Pietersz, secretaris-generaal van de CSTC.

Copei: in Venezuela geen crisissituatie

CARACAS — De Copei (oppositie) zal haar stem niet geven aan het verzoek van president Carlos Andrés Pérez aan het parlement om bijzondere volmachten voor het nemen van economische en sociale maatregelen. De Copei is van oordeel, dat er in Venezuela geen „crisissituatie heerst om deze speciale volmachten te billijken".

De partij stemt echter in met vele van de maatregelen, die door het Venezolaanse staatshoofd zijn aangekondigd, vooral die op het maatschappelijk vlak, zoals de algemene loonsverhoging. Ook steunt men de voorgenomen nationalisatie van de ijzerindustrie en andere maatregelen, die onontbeerlijk zijn voor de ontwikkeling van het land.

Van Zeil „bezorgd" over KLM-tarieven

DEN HAAG — Het Tweede Kamerlid Van Zeil (KVP) maakt zich bezorgd over de tariefsverhoging van 12 pct, die de KLM voor 15 mei as heeft aangekondigd voor de routes Amsterdam-Suriname en Amsterdam-Aruba. De KVP-er heeft schriftelijk aan minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat gevraagd waarop de verhogingen zijn gebaseerd. Ook wil hij weten of de tariefsverhogingen op de lijnen tussen 1 januari 1974 en 15 mei 1974 afwijken van de tariefsverhogingen van de IATA. Tenslotte vraagt de heer Van Zeil of het waar is dat de Surinaamse regering (nog) niet heeft ingestemd met de verhoging van de tarieven en de Antilliaanse regering wel.

Beurs van New York

acf industries inc 49 1/4
airco inc 12 3/4
allied chemical corp 45 3/4
aluminium co of america 50
american brands inc 35 1/2
american can co 27 3/4
american cyanamid co 23 7/8
american electric power 21 7/8
american metal climax 45 1/8
american motors corp 7
american smelting and refining 22 7/8
american telephone and telegraph 47 1/4
ampex corp 3 1/2
anaconda company 27 5/8
armco steel corp 21
atlantic richfield co 94 1/2
bendix corp 27 1/2
bethlehem steel 33 1/4
boeing corp
burlington ind 25
burroughs corp 104 3/4
canadian pacific ltd corp 14 1/2
celanese corp 33 1/4
chase manhatten corp 42 1/8
chessie system co 45
chrysler corp 16 5/8
cities services co 43
colgate-palmolive co 26 7/8
colt industries inc 21 1/2
commonwealth edison 25 3/4
consolidated edison of new york 7 5/8
continental can co 2- 7/8
continental oil 38 7/8
cpc international 33 1/2
curtiss-wrigth corp 1? 1/2
curtiss-wright corp +a- 21 7/8
dart industries 17 3/8
deere and company 38 1/2
dow chemical 64
dupont (e i) de nemour 175
eastern airlines 6 1/2
eastman kodak co 106 3/8
engelhard minerals and chemical 16 7/8
first national city corp 35 5/8
ford motor co 51 5/8
fruehauf corp 22 3/4
general development corp 5 1/4
general electric co 47 5/8
general foods corp 24 1/8
general motors 47 5/8 exd
general public utilities 14 7/8
general tel and electronics 23
getty oil 128
gillette co 33 3/4
gimbel brothers inc 23 5/8
goodyear tire and rubber 17
grace (w r) and co 25 3/8
gulf oil corp 2?
[illegible] central industries 17
[illegible] corp 7 5/8
intern business machines 224
intern harvester 26 1/2
intern nickel of canada 29 3/4
intern paper 43
intern tel and tel 2?
johns-manville corp 18 1/2
jones and laughlin steel 20
kennecott copper corp 37 3/4
kraftco corp 46 3/4
ling-temco-vought 9 7/8
litton industries inc 8 5/8
lockheed aircraft 4 5/8
marcor inc 25 3/4
martin marietta corp 16 1/8
may department stores co 23 1/4
mcdonnel douglas corp 16
mobil oil corp 43 5/8
nabisco inc 36 1/8
national cash register 35 5/8
national distillers and chemical 15 5/
national gypsum co 12 7/8
national steel corp 34 5/8
nl (national lead) industries 13 1/2
olin corp 16 1/8
pacific gas and electric 22 3/8
penn central co 2
pepsico inc 56 3/8
phelps dodge 40 5/8
philip morris inc 106 1/2
phillips petroleum 54 1/2
procter and gamble co 99
rca corp 16 1/4
republic steel corp 25
reynolds (r j) industries 43
rockwell international 26 1/4
royal dutch petroleum 31 7/8
santa fe industries 31 3/8
sears roebuck and co 84 1/4
shell oil co 50 7/8
southern co 14 7/8
southern pacific co 31
southern railway 39 1/4
sperry rand corp 38 1/2
standard oil co of california 29
standard oil co (indiana) 89 1/4
exxon corp 77 5/8
sterling drug 24 /7/8
studebaker-worthington inc 29 1/4
sun oil company 40 1/2
texaco inc texas gulf sculphur --
texas instruments inc 109 5/8
texas utilities 18 7/8
transamerica corp 7 5/8
unilever nv --
union carbide corp 43
uniroyal inc 5 1/2
united aircraft corp 28 1/4
united brands -
us steel corp 45 1/4
western union corp 12 1/4
westingh 16ouse electric corp 16
woolworth (fw) 17 5/8
american stocks
arkansas louisiana gas --
trascan 16 7/8
add new york stocks
amerade 23 1/8
gulf oil canada 32 1/4
caterpillar 63
coolumbia gas 23
north am phil corp 19 1/2
westercan 20
klm 26 1/4
t.w.a. 8 3/4
twent cent fox 6 1/2
dow jones index 85?.44

BOMMEL EN DE DOORLUCHTIGHEID

7953 — „Een geschenk? " herhaalde de markies. Hij keek met opgetrokken wenkbrauwen naar het horloge, dat op rood fluweel lag te fonkelen, en tikte er misprijzend met zijn lorgnon tegen aan. „Parbleu," vervolgde hij. „Voor dit plat bijou hebt ge dus uw beginselen en uw grond verkocht aan een buitenlandse protser. Het is wel frappant — aan uw soort gaat deze gemeente ten gronde! " Hij liet heer Bommel sprakeloos staan en wandelde statig verder over de weg, die naar de stad leidde. Een eindje verderop had de ambtenaar Dorknoper de heer Oolcool ontmoet, en met een beleefde groet hield hij deze staande. „Prettig, dat ik u tref," sprak hij. „Ons werk is gedaan, waarde heer. Het land is afgepaald en de onteigeningen zijn aangezegd. U kunt er dus vrijelijk over beschikken, met de wet achter u. Ja, ja, u ziet dat ambtelijke molens ook wel eens vlug kunnen malen. Daar wordt vaak heel verkeerd over geoordeeld" „Ik ben dringend verplicht," zei de vreemdeling. Hij tastte binnenzak en trok een doos te voorschijn, die hij met een geoefend gebaar openknipte. Er lagen twee bovenmaatse manchetknopen in, waarvan de diamanten in het zonlicht flonkerden. „Een kleine geschenkgift," zei hij. „Namens zijne doorluchtigheid de Aarts-Colemoon; als een proef van dankgevoel." De edelman kwam belangstellend op het geschitter af, maar de ambtenaar eerste klasse hief afwerend een hand op. „Als beambte mag ik zoiets niet aannemen," verklaarde hij. „Ik doe slechts mijn plicht, en bovendien draag ik mijn manchetten vastgenaaid. Dat is gemakkelijker bij het schrijven."

Tiffany Jones

PAUL VLAANDEREN

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.00 music the way you like it; 21.00 P.S.H.; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Joost bekijkt het wel; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 Sesame Street; 16.30 kinderuurtje; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.30 you and your car; 18.45 prot. uitz.; 18.55 headlines pap.; 19.00 nieuws ned.; 19.15 Shell sport; 19.30 mi rival; 20.00 Cannon; 21.00 pap. nieuws: 21.30 war and peace; 22.15 Motas de la sorpresa; 23.15 bon soir.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 tierra de gigantes; 18.00 srta cometa; 19.00 la italianita; 20.00 radio rochela; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 el sexto sentido; 23.30 cine de medianoche (El pirata de su majestad).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 Laredo; 18.00 ultraman; 18.30 el superagente 86; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 Tom Jones; 21.00 Daniela; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 el mundo de Jason King; 23.30 cine de Medianoche (Cuentame tu vida).

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky fried chicken; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 variacion musical; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 exitos musical; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 progr. Scorpio pa teenagers; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 progr. Alle hens; 20.00 musica variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (van week tot week); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 momentos de desicion; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.30 this is the life; 18.55 ned. nieuws; 19.00 eng. nieuws; 19.15 deporte (live); 19.30 mi rival; 20.00 alias Smith and Jones; 21.00 pap. nieuws; 21.30 showtime; 22.30 cinerama.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Con cos ta, door Yvette Ecury; 18.27 Magazine, door Benny Ooft; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardij-progr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitz. (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 los monstruos; 12.00 príncipe planeta; 12.30 buenos días; 13.30 cine para la mujer; 15.30 as del espacio; 16.00 princesa caballero; 16.30 tierra de gigantes.

VENEVISION: 10.55 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 el hijo de Angela María; 14.00 el amor tiene cara de mujer; 15.00 la cuidad grita; 15.30 el show de Lucy; 16.00 el párajo loco; 16.30 Popeye.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.20 ultimas noticias; 07.30 news in english; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.06 rumbos de liberación; 09.15 fortress of faith; 09.30 e bijbel habrí; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in english; 12.42 life; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.30 radio school of the bible; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.15 sailor Sam; 16.30 children's gospel hour; 16.45 kinderuurtje.

ST. MAARTEN TV: 17.00 Cartoons; 17.30 the 3 stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeanie; 19.00 Flying nun; 19.30 Ironside; 20.00 millon dollar live; 22.30 Mike Douglas show; 23.30 sluiting.

Stiptheidsactie bij Surinaamse Posterijen

PARAMARIBO — Zaterdagmorgen is de aangekondigde stiptheidsaktie van het personeel bij de dienst der posterijen in Suriname begonnen. Deze stiptheidsaktie houdt in, dat bestellers en loketbedienden zich aan alle voorgschreven regels zullen houden, waardoor vertraging in de werkzaamheden van de posterijen zal ontstaan.

Later op de morgen zijn de postbestellers naar het ministerie van Financien getrokken om kracht achter hun eisen te stellen. Het bestuur van de bond der posterijen is voor een bespreking ontvangen door de direkteur van Financien. Het pakket van grieven van het personeel omvat een achttal punten, waaronder het toekennen van toelagen, het regelmatig betalen van overwerkuren, realisering van achterstallige benoemingen en ook verhoging van de kledingtoelagen.

Venezuela moet suiker invoeren

CARACAS — Venezuela heeft Cuba en andere suiker-producerende landen gevraagd een prijsopgaaf te maken voor import van 25.000 ton suiker. Dit heeft de minister van Landbouw Froilan Alvarez bekendgemaakt.

Het is de tweede maal dat de suiker-exporteur Venezuela als gevolg van droogte in de suikerrietgebieden zijn tekorten moet dekken door te importeren.

De vraag om meer overheids-steun voor de suiker-industrie speelt eveneens een belangrijke rol. De suikerindustrie en de hele agrarische sector zijn in belangrijkheid teruggelopen omdat investeerders meer heil zagen in de winstgevende olie-industrie.

Nostalgisch essay over Curacao

AMSTERDAM — In het boeken-bijvoegsel van het Vrij Nederland staat recensies van 37 nieuw boeken een beschouwing memoires van de schrijver Walle: Beneden de wind kop Keurig Curacao, stil over gebeurtenissen en schrijft Hans Vervoort:

In 1935 vertrok de 22-jarige de Walle naar Curacao redacteur te worden van met de misleidende naam Nieuwsberichten.

Van de Walle schrijft nauwelijks over zijn privéleven legt zich erop toe een beschrijving geven van de personen en tenissen die in het culturele leven van Curacao speelden. Als buitenstaander je daarbij niet onttrekken indruk dat Van de Walle heet "type Koch", de dezelfde periode in Indo blad Kritiek en opbouw Erudiet, mild, humanitair, tot lange principiele discu collega-intellectuelen, geneigd Mijmeren over de schoonheid land en zijn bevolking. Ko tikje elitair, zij het met de bedoelingen en zonder heid.

Land en volk treden mémoires dan ook alleen decor. Het gaat over de samenleving, die door Walle ook altijd in hoofs beschreven worden. Keu beschrijvingen, maar....het arm aan levensechte besch en anekdotes.

Het klinkt allemaal wat maar zo is het niet bedoeld je je ermee verzoent dat het om een historisch essay (al Van de Walle in zijn inleiding om nostalgische herinnering dan laat het boek zich lezen en geeft het een buiten als ik toch een beeld van die jaren zoal in Curacao

Landspersoneel na opening Statenzitting

WILLEMSTAD — In verband de opening van het nieuwe jaar van de Staten morgen raad van ministers beslist dag aan de landsambtenaren verder landspersoneel, voor dienst zulks toelaat, van half tot half elf 's morgens wordt gegeven, de plechtig nabij te volgen.

E[..]F.W. "NO MONEY NO WORK"

V.C.B. van kwade trouw beschuldigd

[Pe]rsoneel bakkerijen in staking

WILLEMSTAD – Het personeel van nagenoeg alle bakkerijen op Curacao is vannacht om twaalf uur met een staking voor onbepaalde tijd begonnen. Dit heeft de ledenvergadering gistermorgen in het AVV-C gebouw (zie foto) besloten. De leden zijn daartoe overgegaan nadat de vakbond CFW, waar de meerderheid van de werknemers van de bakkersbedrijven zijn aangesloten geen accoord met de Vereniging Curacaose Bakkerijen bereikte over een nieuwe cao. De leden willen een veertig-urige werkweek, een gezinsledenziekteverzekering, donkere uren-premies voor nachtarbeid, een spaar- of voorzieningsfonds, vakantietoeslag en minimumlonen.

[W]ILLEMSTAD – De werknemers werkzaam in de bakkerijen [v]annacht om twaalf uur met een staking voor onbepaalde tijd [begonn]en. Op Curacao zijn er 21 bakkerijen, waar ongeveer 350 [mens]en werken; 275 daarvan zijn lid van de vakbond CFW. Het [besluit] om te staken werd gistermorgen tijdens een spoedbijeen[komst] van de leden in het AVV-C gebouw genomen, nadat de [vakbo]nd en de Vereniging Curacaose Bakkerijen, V.B.C. in een [aant]al vergaderingen (14) in het bijzijn van landsbemiddelaar R. [..]y niet tot een accoord konden komen over de voorwaarden [van ee]n nieuwe cao, die in de plaats moet komen van de ettelijke [jaren gel]eden afgelopen overeenkomst. De landsbemiddelaar is op de [hoogte] gesteld van de stakingsactie. Eerder – verleden week [..] – had de ledenvergadering de CFW reeds mandaat gegeven [voorb]ereidingen te treffen om over te gaan tot acties die [noodz]akelijk zijn om tot een redelijk loon en nieuwe [arbei]dsvoorwaarden voor het personeel werkzaam in de bakkerijen [te k]omen. De onderhandelingen zijn vastgelopen op een zestal [punte]n, gezinsledenziekteverzekering, een ouderdomsvoorziening [in de] vorm van een spaar- of voorzieningsfonds een donkere [uren-p]remie voor nachtarbeid, vakantietoeslag, veertig-urige [werkw]eek (nu nog 45 uren per week) over zes werkdagen en de [minimu]mlonen. De werknemers zijn vanaf vanmorgen in het [AVV-C] gebouw bijeen. Overigens is er hier en daar nog brood te [koop] bij enkele bakkerijen, waar het veeleer een familiezaak is. [Vanmo]rgen had de landsbemiddelaar een gezamenlijk onderhoud [met] de partijen in het geschil. Omtrent de uitslag van dit overleg [was] bij het ter perse gaan van deze editie niets bekend.

[..] elf uur gistermorgen opende de [voorz]itter van de afdeling bakkerijen [van de v]akbond CFW, de heer Mando [..]a, de bijeenkomst. In het kort [gaf hij] een overzicht van de onder[handel]ingen met de V.C.B. „Het is [een be]kend feit," zo vervolgt de heer [..]a, „dat de werknemers in de [bakkerij]en een achtergebleven groep [vormen]. Gedurende de laatste acht [jaar] is de broodprijs drie keer [verho]ogd. Deze verhogingen werden [niet] door de werknemers veroor[zaakt]. De meerkosten kwamen op [rekenin]g van de overheid, de meel[fabriek], het bakkersbedrijf en de [..] niet de werknemers. De [arbeid]er die het brood maakt, heeft [niets] van de hogere broodprijs in zijn [loonz]akje gemerkt.

[Ver]volgens sneed de heer Mercelia [..] de ontslagwet – ingesteld op 1 [..] door de regering – aan. Dankzij [het] initiatief van de CFW, aldus de [heer] Mercelia, is deze gekomen.

[De] algemeen secretaris van de [CFW], de heer H. Sichem, bleef hierna [enige] tijd stilstaan op het door de [vak]bond op 12 oktober 1973 inge[diend]e cao-voorstel. Pas op 1 februari [begon]nen de onderhandelingen tus[sen de] VCB en vakbond daarover. Hij [verwij]t de V.C.B. kwade wil, daar [..] de werknemers van 21 jaar en [..] nog steeds het wettelijk [minim]umloon – op 1 oktober 1972 [door] de regering ingesteld – niet [be]taalt.

[..] zou een 23-jarige werknemer [..] f. 164,— per maand verdie[nen], terwijl dit f. 346,40 per maand [moet] zijn. Sinds november 1971, zo [verv]olgt de heer Sichem, tot en met [dece]mber 1973 zijn de kosten van [levens]onderhoud met 15.3 procent [gestege]n. Bij verschillende bakkerijen [hebbe]n de werknemers nog geen zes [proc]ent als tegemoetkoming ontvan[gen]. De heer Sichem vergeleek hierna [de] lonen die een ongeschoolde [arbe]ider, een vakman en volwaardig [bak]ker verdienen.

[E]en volwaardig bakker verdient [f. 1]6,96 per dag of f. 102,— per week [of] f. 2,27 per uur gedurende zes [dage]n, overwegend nachtarbeid. Hier[voor] moet hij 7 1/2 uur per dag [werk]en, van maandag tot zaterdag, [zon]der toeslag voor nachtarbeid. In [de] civiele bouw verdient een onge[scho]olde arbeider f. 2,53 per uur en [een] vakman f. 2,96 per uur. Dit was [vo]or een lid aanleiding om op te [mer]ken, dat de eigenaren van de [ba]kkerijen te kwadertrouw zijn en [dat] slechts een staking hen zou [kun]nen dwingen de redelijke eisen [van] de leden in te willigen.

Ook de heer Sichem gaf in het kort [een] overzicht van de cao-onderhande[linge]n met de V.C.B. Zo is de [va]kbond bijna tot een akkoord [ge]komen, toen de heer Juan Isa, [eig]enaar van Panaderia Isa op een [v]ergadering met het voorstel kwam [da]t de eigenaren van de bakkerijen de [ge]zinsledenziekteverzekering zullen [acc]epteren; echter tot de dag waarop [de] algemene ziekteregeling van [kr]acht zou zijn, was men bereid de [pr]emies te betalen. Daarna zou men [over]gaan tot het uitbetalen van de [va]kantietoeslag. Dit voorstel moest [w]orden voorgelegd aan de andere [ei]genaren van de bakkerijen. Op de [v]oorlaatste vergadering – de laatste [wer]d vrijdag gehouden – bleek dat [zij]n collega-werkgevers niet akkoord [gi]ngen met het voorstel van de heer Isa.

In een commentaar hierop zegt de heer Juan Isa dat niet zijn collega's dit niet wilden accepteren, maar dat dit voor de vakbond niet acceptabel was, daar de CFW enkel en alleen over zes punten wilde praten. De V.C.B. kwam toen met een nieuw voorstel maar ook dit was voor de CFW niet aanvaardbaar.

Vervolgens hekelde de heer Sichem een bericht in La Prensa van 3 mei waarin gewag werd gemaakt dat de gezinsledenziekteverzekering die de CFW via het makelaarskantoor Campagnard bij de NEN (voor de werknemers in de bouw, Tysson, Wescar red.) had afgesloten niet noodzakelijk was, daar minister MacWilliam (op de dag van arbeid red.) verklaard had dat de algemene ziekteregeling op 1 januari 1975 van kracht zou zijn.

Vanaf 1965 heeft de vakbond hiervoor gevochten, stelde heer Sichem vast. Dit La Prensa-bericht heeft kennelijk de eigenaren van de bakkerijen beinvloed, aldus de algemeen secretaris.

De laatste vergadering met de V.C.B. liep op niets uit, er werd geen akkoord bereikt. De eigenaren van de bakkerijen zeggen met andere woorden „go to hell," mijn vraag is: accepteren jullie dat? Dit vroeg CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie de zaal. Nee... Nee... Nee... was het antwoord. Ook hij fulmineerde nogmaals tegen het gewraakte La Prensa-artikel. Al was de gezinsledenziekteverzekering slechts voor een dag, want, zo vervolgt hij, de hospitaaltarieven liegen er niet om. Sparrow heeft eens gezongen „No money no love", wij zeggen „no money no work." Algemeen applaus uit de zaal.

De eigenaren van de bakkerijen, zo vervolgt de heer Ong-A-Kwie, zeggen: we hebben geen geld, maar niet hun portefeuilles voelen dat, jullie merken het in jullie portemonnaies. Accepteren jullie dat? Weer rumoer uit de zaal. Nee. Nee. Nee. Hierop stelden enkele leden dat ze niet bereid waren om vannacht te gaan werken. Want, zo stelden zij, wij hebben vrouwen kinderen te verzorgen en het loon die de werkgever betaalt is niet genoeg. Dit was voor een lid werkzaam bij panaderia Moron aanleiding te stellen dat vannacht om twaalf uur de bakkers en overig personeel van dit bedrijf niet op het werk zouden verschijnen.

De zaal ging direct met dit voorstel akkoord, waarop de staking in de bakkerijen een feit was. Hierna maakte een lid bekend dat de eigenaren op een zak meel van f. 33,— tenminste 27 gulden winst maken, hetgeen het geheel brengt op zestig gulden. Hij verdiende f. 100,— per week en had een gezin van zeven personen te verzorgen. De eigenaren, vond hij, waren te beroerd om in te gaan op onze rechtvaardige eisen. Ze verplichten ons het werk neer te leggen.

Kort daarop sloot de algemeen secretaris van de CFW, de heer H. Sichem, de bijeenkomst. Hij deed een beroep op de bevolking deze actie niet te zien om hen te duperen. De kosten van levensonderhoud stijgen met de dag en ook de werknemers in de bakkerijen hebben familie te onderhouden. Via radio en televisie zou de CFW de werknemers van de bakkerijen die niet in het AVVC-gebouw konden zijn op de hoogte stellen van de laatste ontwikkelingen.



Nader verneemt de Amigoe dat de CFW het departement van Arbeid vrijdag in een telegram heeft gevraagd stappen te willen ondernemen tegen eigenaren van bakkerijen die het minimumloon niet uitbetalen. De loontechnische dienst van dit departement zou reeds overgegaan zijn tot het verbaliseren van die eigenaren van de bakkerijen, die dit niet doen.

Twee berovingen gemeld

WILLEMSTAD — In het weekeinde zijn twee gevallen van beroving aan de politie ter kennis gebracht. Vrijdagavond werd een 64-jarige schoenmaker bij het Toeristenbureau aan Plaza Piar door vijf mannen van 150 gulden beroofd. De beroofde man meldde zich om half twaalf bij de recherche. Zaterdagavond rond kwart over acht is een elfjarig meisje, dat met een papieren tas, waarin wat bescheiden zaten, welke zij aan haar vader moest afgeven, op de Frederikstraat liep door een groep jongens overvallen. Zij liep een vuistslag op in haar hals en kwam toen te vallen. Men rukte haar de papieren tas uit haar handen. Vermoedelijk dacht men dat er iets van waarde in zat. De jongelui die het gedaan hebben zijn nog erg jong.

Echtgenote mishandelt man

WILLEMSTAD — Een 27-jarige man te Montagne Rey heeft tweedeen derdegraadsbrandwonden opgelopen toen zijn echtgenote hem zaterdagmorgen met kokend water had overgoten. Zij deed dit omdat zij hem ervan verdacht met een andere dame relaties te onderhouden. De echtgenote is ingesloten.



De DRIE finalistes van Miss Teenage, v.l.n.r. 2nd runnerup Marie-Louise Roosje, Miss Teenage'74 Solange de Castro en 1st r.u. Melania Suares.

DAVERENDE CYBECO-FINALE IN HOLIDAY INN

T. V. experiment geslaagd

Susana Juliet teenprincess

WILLEMSTAD — Zij houdt van basketball en karate, zit in de vierde klas van de Mavo en is 17 jaar oud. Het betreft hier Susana Juliet – "Susie" noemen ze haar – die zaterdagavond tijdens de CYBECO-finale in een glansrol stak. Behalve op overtuigende wijze de titel van "miss speech" te behalen was ook voor haar de eer van "teenprincess'74" weggelegd. Susana zal Curaçao dit jaar in Caracas vertegenwoordigen op de "international teenprincess pageant". Shell Curaçao stelde een bedrag van f. 1.200,– beschikbaar ten behoeve van Susana's verdere studie, een geste dat vermelding waard is.

Miss Teenage'74 werd de 16-jarige Solange de Castro die in juni zal deelnemen aan het "Miss Antillen" contest te houden op Aruba.

"First"- en "Second runnerup" werden respectievelijk Melania Suares en Marie-Louise Roosje. Door alle 28 kandidaten werd Sally Janga als "Miss Amity" aangewezen.

En rondom dit alles een show gevlochten waar wij onze pet voor afdeden. Alles "life" uitgezonden door Tele-Curaçao en haarzuiver opgevangen op het beeldbuis van de talrijke thuisblijvers. Holiday Inn natuurlijk weer eivol. Alle kaarten uitverkocht, wat enkele scenes bij de hoofdingang veroorzaakte waar jongelui met kust- en vliegwerk alsnog trachtten zich naar binnen te werken; in de meeste gevallen echter tevergeefs.

In feite maakten wij op zaterdag reeds melding van de sfeer die er op deze avond zou heersen, waarbij gesteld werd dat een geraffineerde "entertainment" de basis legt voor het volslagen van dit jeugdevenement.

De CYBECO had meer te bieden dan wij verwacht hadden: ceremoniemeester Orlando Cuales die behalve een goed causeur ook over talenten van een tambuzanger bleek te beschikken, de popgroep Agata welke een zuivere "sound" in de aether bracht en voor goede background muziek zorgdroeg, George Willems die geen introductie behoeft, de folkloristische groep "Agatadansers", de Young Bloods, een modeshow, Henry, minister Lucina Da Costa Gomez voor velen het voorbeeld van emancipatie van de vrouw op Curaçao, en niet te vergeten de vijftien kandidates voor wie dit alles was opgezet.

Driemaal kwamen zij voor het voetlicht; eerst in sportieve kleding vervolgens in folkloristische dracht en tenslotte in avondjurk. Vanwege de hoge kosten welke de kleding van deze meisjes met zich meebracht had de CYBECO voor elk der kandidates een sponsor aangezocht.



SALLY JANGA
....miss amity....

Jammergenoeg duurde de slotfase weer net iets te lang, een klacht die wij ook bij diverse t.v.-kijkers hebben gehoord. Het op de "stage" roepen van personen, CYBECO-bestuursleden, sponsors etc. voorafgaande aan de bekendmaking van de uitslag duurde bijna een uur.

Tegen één uur was het echter zover dat Orlando de uitslag kon bekendmaken. Na een laatste hulde aan Miss Teenage'73, Xiomara Winklaar, en teenprincess'73, Maureen Kuster, werden achtereenvolgens Solange De Castro en Susana Juliet als nieuwe opvolgsters het podium opgeroepen. Een finale die "hopi great" was en de bekroning van het werk dat reeds zeven jaar verricht wordt door de CYBECO.

Echtlieden mishandelen elkaar

WILLEMSTAD — Twee echtlieden hebben elkaar op Moederdag zodanig mishandeld dat de dokter er aan te pas moest komen. Beide echtlieden bevonden zich in het ziekenhuis toen de politie rond zes uur 's middags daar poolshoogte kwam nemen. De 42-jarige man was met een „palu di foenchi" zodanig geslagen, dat hij zijn rechter onderbeen heeft gebroken en twee kapwonden aan zijn hoofd had gelopen. De echtgenote vertoonde een grote kapwond aan haar achterhoofd. Deze was haar met een hard voorwerp toegebracht door haar man. Beide echtlieden wilden echter geen afgifte doen. Na door een arts te zijn behandeld kon men thuis Moederdag verder gaan vieren.

Drie mille aan sieraden gestolen

WILLEMSTAD — Uit een woning aan de Mexicoweg is vrijdagavond voor drieduizend gulden aan sieraden gestolen. De melding kwam rond één uur die nacht bij de politie binnen. Men was het huis binnengedrongen tijdens de afwezigheid van de bewoners.

Scherper toezicht op ongeoorloofd bingospel

WILLEMSTAD – Aangezien de laatste tijd gebleken is dat de speelzucht een uitweg heeft gevonden in de vorm van in vele clubs, sociëteiten zowel als in verenigingsverband, georganiseerde bingo-drives, waarbij het in sommige gevallen om steeds groter wordende bedragen gaat, is het noodzakelijk gebleken om ten aanzien van dit bingo-probleem opnieuw voorlichting te geven m.b.t. de daartoe strekkende wettelijke bepalingen. Aldus een persbericht van de politie.

Ingevolge de bepalingen gesteld in artikel 266 van ons Wetboek van Strafrecht zijn alle hazardspelen verboden die publiekelijk of bedrijfsmatig worden uitgeoefend.

De vraag of bingo hazardspel is, kan bevestigend worden beantwoord. Bingo is een hazardspel omdat de kans op winst bij het spel zuiver van het geluk afhangt en niet van behendigheid het te maken heeft.

Bingo valt dus duidelijk onder het strafrechtelijke begrip hazardspel en is derhalve slechts geoorloofd indien het in strikt besloten kring b.v. in huiselijke kring en sociëteits- of in verenigingsverband (slechts toegankelijk voor leden en dus zonder introducé's) incidenteel en niet bedrijfsmatig wordt gespeeld.

Voorts zijn bingo-spelen verboden wanneer deze publiekelijk worden uitgeoefend. Publiekelijk betekent dat er geen sprake is van een duidelijk besloten kring en dat het publiek al dan niet tegen betaling toegang heeft tot die spelen.

Zoals gebleken is, werden de laatste tijd in diverse clubs, in verenigingsverband en in sociëteiten al dan niet regelmatig bingospelen georganiseerd, waarbij in sommige gevallen het publiek (dus iedereen) al dan niet tegen betaling toegang had en aan die spelen participeerde. In enkele gevallen was er zelfs sprake van duidelijk bedrijfsmatigheid.

In verband met dit euvel is de politie gedurende de afgelopen dagen preventief opgetreden bij diverse bingo-drives. In vele gevallen bleek dat de organisatoren niet of niet voldoende op de hoogte waren met de daartoe strekkende wettelijke bepalingen. Vermeld moet nog worden dat voor bingo geen vergunning mogelijk is, ook niet voor liefdadige doeleinden.

In onderhavige gevallen werd tot nu toe door de politie geen procesverbaal opgemaakt en is derhalve ook nog niet overgegaan tot het inbeslagnemen van geld of goederen. Zonodig zal vanaf nu echter verbaliserend worden opgetreden.

De politie gaat met het oog op de naleving van bovenvermelde wettelijke bepalingen geregelde controles houden en hoopt dat ieder zich aan die bepalingen zal houden. Wettelijke bepalingen die bedoeld zijn om het publiek te beschermen tegen de voor vele families zeer schadelijke gevolgen van speel- en gokzucht. Aldus een persbericht van de politie.

WILLEMSTAD — Noteringen centrale bank van de Nederlandse Antillen geldig op 13 mei 1974 en tot nader order

US dollar	1.77	1.79	1.81
Can. dollar	1.84	1.86	1.88
Pnd sterling	4.29	4.345	4.405
Ned. gld.	69.78	70.50	71.30
Bolivar	40.91	41.63	42.43
Zw. francs	62.23	62.95	63.75
Fr. francs	-------	37.26	37.96
Duitse mark	73.72	74.44	75.24
Sur. gld.	98.10	100.07	100.97
Col. pesos	6.17	6.80	7.03
Belg. francs	47.50	48.22	49.02
Jap. yen	6.17	6.44	6.52
It. lire	2.58	2.88	2.94

WILLEMSTAD — De geselecteerde spelers van LL-ploeg van Otrabanda worden verzocht dinsdagmiddag aanwezig te zijn op het KSC-terrein alwaar onder leiding van Yé Zimmerman getraind wordt voor de komende competitie.

Pleidooi enige statenleden voor overheidspersoneel:

Volledige vergoeding alle ziekte-kosten

WILLEMSTAD — Bij de bespreking in de centrale commissie van de staten van de ontwerp-landsverordening met betrekking tot het verlenen van een tegemoetkoming in de kosten van geneeskundige behandeling en of verpleging van werknemers in overheidsdienst en hun gezinsleden hebben enige statenleden een lans gebroken om de tegemoetkoming niet te beperken tot negentig procent van de ziekteuitgaven, maar deze volledig te vergoeden. Dit gezien de enorme en gestadige stijging van de kosten van levensonderhoud.

Vele statenleden zijn van mening, dat verzoeken om voorschotten in verband met dit soort ziektekosten meestal in noodgevallen gedaan worden. Bij een beoordeling zou daarom niet in het minst acht moeten worden geslagen op de verzoeker maar slechts op de gronden, welke tot het verzoek hebben geleid en dit verzoek moet dan met de meeste spoed worden afgehandeld.

De reeds genoemde enige statenleden zijn ook opgekomen voor degenen in overheidsdienst die zich naar het buitenland — meestal Colombia of Venezuela — willen begeven voor medische behandeling. Het is nu zo, dat slechts wanneer de behandeling op medische indicatie buiten de Antillen gebeurt de betrokkene recht heeft op tegemoetkoming in de ziekte-uitgaven. Het is volgens hen een algemeen bekend feit dat men zelden of nooit hier een dergelijke verklaring verkrijgt. Zij vragen de regering de nodige maatregelen te treffen om deze groep mensen een vergoeding, zij het tot negentig procent van de daarmee gepaard gaande kosten te willen waarborgen. Enige andere leden hebben in verband met dit voorstel de suggestie gedaan te kijkenof er een commissie ingesteld kan worden om te bestuderen welke instantie dan zal moeten beoordelen of de behandeling in het buitenland moet plaatsvinden.

Duitser ketent zich vast op Atheens plein

ATHENE — De 32-jarige Westduitse schrijver Guenter Walraff heeft zich vrijdagmiddag vast geketend aan een paal op het centrale plein van Athene, het centrum van de buitenlandse toeristen, het Grondwetsplein. Hij begon pamfletten uit te delen en uit te strooien, die in verscheidene talen waren gesteld en die de toeristen opriepen Griekenland niet meer te bezoeken omdat daar 365 dagen per jaar gemarteld zou worden.

De politie schoot onmiddellijk toe en sloeg de man neer, nadat deze was losgezaagd, werd hij met bloedend achterhoofd afgevoerd. Griekse burgers liepen haastig door en deden alsof ze niets zagen. Slechts enkele toerist durfde de pamfletten op te rapen. Men acht het waarschijnlijk dat deze demonstratie vanuit het buitenland is georganiseerd.

De Nederlandse radiocorrespondent AB Courant, die probeerde foto's en geluidsopnamen van het gebeurde te maken, werd door de politie opgebracht en zijn film en de geluidband werden in beslag genomen. Hem werd aangezegd zich om zes uur weer bij de politie te melden.

De ambassade van de Duitse bondsrepubliek in Athene heeft naar aanleiding van de arrestatie van Walraff contact met de Griekse autoriteit opgenomen. De schrijver was als lid van een in Deusseldorf gevestigd comité voor solidariteit met Griekenland naar Athene gekomen.

Zaire wil met Belgie geen vriendschapspact

KINSJASA — Zaire heeft het vriendschapsverdrag van 29 juni 1970 met België opgezegd, zo is officieel in Kinsjasa meegedeeld. Het besluit is met onmiddellijke ingang genomen op een vergadering van de speciale commissie voor de betrekkingen met België onder voorzitterschap van generaal Moboetoe. Het resultaat hiervan is dat de betrekkingen tussen beide landen voortaan normaal zijn zonder voorrechten. De ambassadeur van Zaire in België heeft nieuwe instructies ontvangen en in het licht van de nieuwe verhouding bestaat geen bezwaar tegen benoeming van een nieuwe Belgische ambassadeur.

CDU wil "waarheid" weten over Brandt

BONN. — De Westduitse christen-democratische oppositie (C.D.U.-C.S.U.) zal spoedig stappen nemen met het oog op de onthullingen van het weekblad Quick over de betrekkingen die de ex-bondskanselier Willy Brandt zou hebben gehad met een voormalige Oostduitse spionne. In een vraaggesprek met het in grote oplage in Hamburg verschijnende blad Bild-Zeitung (Springer-concern) dat vandaag verschijnt, verklaarde Karl Carstens, leider van de christen-democratische fractie in de bondsdag dat de oppositie „de regering zal dwingen de waarheid te zeggen". „Zij heeft dat kennelijk nog niet gedaan", zo voegde hij hieraan toe.

Onze partij, aldus Carstens, is van plan de regering te vragen of de som van 300.000 Mark inderdaad is betaald, zo ja, door wie. Voorts zal zij vragen waarom dat geld is betaald en waar het vandaan kwam.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; ; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantoor:

	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

GEVALLEN: 1639 - 3855.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Jesus Christ Superstar (AL.); Rialto: 20.00 Hoy he soñado con dios (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 The spiral road (18 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Bonny & Clyde (18 jr.).
AVONDDIENST DOKTOREN SAVANETA en SAN NICOLAS dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-Hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.
DIVERSEN
VER. SURINAME: maandags gesloten.
DANS- EN BALLETSCHOOL „Sonja": 19.00-20.00 avondgymlessen; 20.00-21.00 lessen in Zuidamerikaans voor echtparen.
SPORT
JUDO: 19.30-21.00 lessen voor dames - Judocentrum Oranjestad.
EAGLECLUB: badminton.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-08.30 te Cura Cabai; 08.30-13.30 te Weg Kustbatterij (scholen Benilde en Maria Regina).
LUCHTPOSTSLUITING: 10.30 voor New York; 11.30 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor New York en Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en schilderlessen - o.l.v. Evelino Fingal - Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.
Y.M.C.A.: 18.30-19.30 filmvertoning kinderen - clubgebouw San Nicolas; 18.15-19.15 kikvorsduiken - dames en heren; 19.15-21.00 zwemlessen - dames en heren - pool Holiday Inn.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 - open - Mozartstraat 10.
POLITIEWACHT O'STAD: 10.00 afscheid com. J.F. Oldenboom.
COLEGIO ARUBANO: 20.30 lezing - koffiekamer. OND.: De rechten van de mens en Klankbeeld 2e wereldoorlog.

Zevende dode in verkeer op Aruba

ORANJESTAD — Gisteren is in het ziekenhuis overleden de 46-jarige Raymundo Thijssen. Hij is het zevende verkeersslachtoffer van dit jaar op Aruba geworden. De heer Thijssen werd op 6 april jl. toen hij op een fiets in de Bernhardstraat te San Nicolas reed, door een auto aangereden. Hij is toen zwaar gewond in het ziekenhuis opgenomen, waar hij gisteren is overleden.

Minister van Justitie Watty Vos:

Stemmers kunnen mij niet manipuleren

ORANJESTAD — Zaterdagavond heeft vice-minister president Watty Vos in het programma van de Regeringsvoorlichtingsdienst via TeleAruba uitleg gegeven over de houding van de regering inzake het conflict tussen een hoteleigenaar en een vakbond. Tevens stelde de minister van Justitie duidelijk dat noch hij noch zijn regering gemanipuleerd kunnen worden door personen die op hen gestemd hadden.

Minister Vos vertelde in het RVD-programma dat onmiddellijk toen men hoorde dat er moeilijkheden waren tussen een hoteleigenaar en een vakbond, de landsbemiddelaar kontakten had opgenomen met beide partijen. De moeilijkheden waren ontstaan naar aanleiding van het feit dat de hoteleigenaar besloten had de contracten met een aantal werknemers niet meer te verlengen. Het is de landsbemiddelaar gelukt om onmiddellijk vijf van de ontslagen werknemers weer aan het werk te krijgen, aangezien zij onder de onlangs ingevoerde ontslagwet vielen. Aan de andere ontslagen werknemers is door de landsbemiddelaar het advies gegeven hun recht langs een gerechtelijke procedure te zoeken.

Verwachting

De minister zei dat aangezien in het vorige arbeidsconflikt de ministers als bemiddelaars waren opgetreden, bepaalde mensen ook nu weer verwachten dat de ministers dit weer zouden doen. Maar zoals ik indertijd al gesteld heb, aldus minister Vos, is dit een taak van de landsbemiddelaar en pas indien deze er na lang pogen niet in slaagt en het algemeen belang dit van ons eist, zullen wij als ministers al hetgeen in ons vermogen ligt om een oplossing te brengen, doen. De minister was van mening dat het aflopen van het contract wel op een bijzonder ongunstig tijdstip was gekomen. In dit geval kan alleen de rechter een oplossing brengen, aldus de bewindsman. De twee handtekeningenakties om uitzetting van bepaalde personen te verkrijgen, beschouwde de bewindsman als polarisatie van het probleem. Wat betreft het verwijt aan de regering dat men niets zou doen, zei de minister dat de regering via de landsbemiddelaar wel degelijk aandacht aan de zaak besteed had en dat men als regering zal optreden wanneer men dat zelf nodig acht. Ook wilde hij nog vermelden dat al degenen die de telegrammen aan hem zonden, niet moesten denken dat hun wensen zonder meer meteen ingewilligd zouden worden.

Niet te manipuleren

Met nadruk bracht minister Watty Vos naar voren dat degenen die op hem gestemd hebben met de verkiezingen en gedacht hadden hem te kunnen manipuleren zich grovelijk vergist hebben. Ik ben als een man van karakter minister geworden en zo zal ik ook aftreden, aldus Watty Vos. Tenslotte besloot hij met te verklaren dat Aruba niet van politici alleen is, maar van ieder van ons. Daarom zijn wij met zijn allen, of we nu werkgever of werknemer zijn, ieder apart verantwoordelijk voor het welzijn van ons eiland.

Raadsman Lacle vs Richardson

ORANJESTAD — De advocaat van Servatio Lacle de heer S. H. Tjong Ajong deelde de Amigoe mede dat het bericht dat de heer Richardson vrijdagmorgen met Servatio Lacle sprak niet juist is. Ten stelligste ontkent de advocaat de beweringen van de FTA dat de heer Lacle niet op de hoogte is. Alle telegrammen — met uitzondering van het eerste — en alle brieven werden in de landstaal gestuurd na overleg met de heer Lacle die van alles copieën heeft.

Tot nu toe aldus de heer Tjong Ajong heeft de FTA niet aan het verzoek gedaan het cao-voorstel in het Papiamento aan ons te geven.

Tanki Leendert wil kleuterschool

TANKI LEENDERT — Onder de naam Stichting Kleuterschool Tanki Leendert werd kort geleden een stichting opgericht tot bouw van een kleuterschool te Tanki Leendert. Het bestuur van de stichting bestaat uit voorzitter Roberto Dijkhoff, vice-president Henny Fingal, secretaris Johannes Tromp, penningmeester Pedro P. Kelly en leden Elias Fingal, Hyacinthus Erasmus, Romanus Hernandez, Franklin Croes en Edith Harms.

Reeds elf jaar genoot de jeugd van Tanki Leendert kleuteronderwijs in een veel te klein pand dat vroeger dienst deed als winkel en niet voldoet aan de eisen. Er zijn twee klassen in het gebouwtje welke niet voldoende plaats bieden aan de tachtig schoolgaande kleuters. Wanneer de ene klas binnen is moet — ook als het regent — een klas buiten bezig worden gehouden.

De stichting is bezig een ontwerp te laten maken en een kostenberekening om een kleuterschool op Tanki Leendert te bouwen. Hierbij wordt niet alleen gehoopt op de steun van de Arubaanse gemeenschap maar ook die van Nederland en de regering van de Antillen. Met intekenlijsten, feria, loterij en andere activiteiten zal getracht worden de benodigde gelden bijeen te krijgen.

HWU-protest tegen afbrekende kritiek

ORANJESTAD — Een week nadat de FTA onder de naam „Aruban hotel employees" op de luchthaven en in de Nassaustraat pamfletten verspreidde om de hotels van de heer Ike Cohen te boycotten, is de Hotel Workers Union met een verklaring gekomen waarin tegen deze afbrekende actie ten scherpste protest wordt aangetekend. Met nadruk wordt door de HWU gesteld dat dat pamflet nimmer van de Hotelworkers afkomstig is en ook niet zal zijn. Dit pamflet is een instrument van hen die gezworen hebben arbeidsonrust op Aruba te brengen en in de gehele Caribbean.

De HWU ziet alleen maar dit pamflet van de FTA om de toeristen-industrie op Aruba en in de VS schade toe te brengen. Het is onze plicht, aldus de HWU, om de gemeenschap te wijzen op het verderfelijke van deze actie die wij dan ook ten scherpste veroordelen. Een beroep wordt op een ieder gedaan dat iedereen op Aruba in vrijheid kan leven en komen en voor niemand bevreesd behoeft te zijn.

* Bij een mijngasontploffing in een bruinkoolmijn te Oltu in de provincie Ersurum in oost-Turkije zijn tien mensen om het leven gekomen. Het ongeluk deed zich zaterdag voor.



NOORD — Op zaterdagmiddag had de officiële overdracht plaats van de Kiwanis-speeltuin aan het Buurtcentrum Noord. Zoals reeds gemeld besteedden de leden van de Kiwanis club Aruba hun vrije tijd aan het bouwen van een speeltuin op het terrein van het Buurtcentrum Noord voor de kinderen van dit district. Bij de opening op zaterdagmiddag, ontbrak het niet aan de nodige belangstelling, vooral van de jeugd van Noord welke in groten getale aanwezig was.

Rectificatie

ORANJESTAD — Vorige week vermelden wij het 25-jarig diensjubileum bij de telefoondienst van de heer Julio Jacobs. Per abuis vermeldden wij toen dat het hier een arbeider betrof, doch ons is gebleken dat de heer Jacobs ambtenaar is en wel hoofd technisch opzichter en chef huistelefoon. Wij willen dit gaarne rechtzetten.

CGTC na bezoek van secretaris aan Aruba:

Conflict schuld hoogst corrupte, malafide mensen

WILLEMSTAD — De heer Eithel Pietersz, één der secretarissen van de Central general di trahadornan di Corsow (CGTC) heeft namens dit vakverbond een bezoek gebracht van 6 tot 8 mei aan Aruba om zich op de hoogte te stellen van de situatie rond het daar heersende conflict, waarin de FTA gewikkeld is. Zijn conclusie is, dat de FTA een constante en harde strijd levert in het belang van de Arubaanse arbeider. Het resultaat ervan is dat groepen zoals de Kamer van Koophandel, de Aruba hotel association (AHA) en ook de regering op alle mogelijke manier proberen deze strijd de kop in te drukken, daarbij van alle middelen gebruik makend. Om dit doel te bereiken ontziet men zich niet de kwestie van rassendiscriminatie er bij te halen, daarbij het doen voorkomend dat de FTA op een discriminerende wijze zich zou hebben uitgedrukt, hetgeen volkomen onjuist is, omdat hetgeen op het bord bij het ANAAB-kantoor stond geschreven geen enkel ogenblik was gebaseerd op de joodse gemeenschap op Aruba, maar alleen op de persoon van de heer Ike Cohen en zijn echtgenote.

Op deze manier probeert de KvK de aandacht speciaal van de Arubaanse bevolking af te leiden evenals die van de andere Antilliaanse eilanden van de echte aanleiding tot de strijd van de FTA, welke volkomen rechtvaardig is, als men de overeenkomsten tussen de FTA en de AHA gesloten in beschouwing neemt om de arbeidsrust te bevorderen in de hotelsector op Aruba. Zo was het te voorzien, dat de heer Cohen van tevoren had kunnen weten dat de maatregel van ontslag aan 23 werknemers op dit ogenblik, slechts problemen zou oproepen en geen klein probleem, maar een behoorlijk probleem. De CGTC stelt zich nogmaals op achter de strijd van de FTA, omdat deze situatie is gecreëerd door heel malafide en corrupte mensen. Men stelt zich ook tegenover de regering op, omdat deze duidelijk heeft getoond partijdig te zijn ten gunste van de overheersende groep. Aldus de CGTC-verklaring.

AVP-kandidaat R. Croes voor TeleAruba:

MEP gaat nog lang niet ver genoeg

Juancho Evertsz vijand nummer een van Aruba

ORANJESTAD — Zondagavond heeft de heer Roli Croes, kandidaat op de AVP-verkiezingslijst, tijdens het partijprogramma via TeleAruba een felle aanval gelanceerd op de Movimiento Electoral di Pueblo. Hij verklaarde dat de AVP zeer bezorgd is over de huidige situatie en dat de MEP rekenschap aan haar kiezers moet geven over het gevoerde beleid.

Sprekende over de toekomstige staatkundige struktuur, memoreerde de heer Roli Croes de rol die de AVP in het verleden met haar separacion gedachte voor Aruba heeft gespeeld. Hij sprak zijn twijfel uit over het feit dat Aruba wel voldoende stem zou hebben in de huidige centrale regering, waarin de Curaçaose partijen een meerderheid vormden. Hij vroeg zich af hoe het mogelijk is dat juist Juancho Evertsz de Antillen, dus ook Aruba moet gaan vertegenwoordigen bij de komende Topconferentie in Nederland? Juancho Evertsz die tot vijand nummer één van Aruba was verklaard, de man van one man one vote, de man van de republiek, moest hij Aruba's belangen in Nederland gaan verdedigen? Men zou als verdediging kunnen aanvoeren dat de Arubaanse minister van Financiën Efraim de Kort ook meeging naar Nederland, maar wat zou hij kunnen doen al niet de aparte status voor Aruba op de agenda voorkwam, zo vroeg de heer Croes zich af.

Sprekende over de Rechtshogeschool zei de heer Croes dat de school die op Aruba zou worden opgericht niets anders was dan een filiaal van die van Curaçao. Maar wat Aruba werkelijk wilde is een eigen onafhankelijke Rechtshogeschool. Tenslotte wees hij ook nog op het verwarde onderwijsbeleid van de regering waar de minister-president en de minister van Onderwijs tegenstrijdige verklaringen aflegden.

Lacle-staking derde dag in

ORANJESTAD — Vandaag is de staking bij Servatio Lacle zijn derde dag ingegaan. De staking verloopt nog altijd rustig en er zijn geen moeilijkheden. Door FTA-leider Clarence Richardson werd ons echter medegedeeld dat de heer Servatio Lacle persoonlijk bij alle stakende werknemers aan huis ging praten om hen ervan te overtuigen weer aan het werk te gaan. Dit werd van vakbondszijde niet op prijs gesteld. Het schijnt in de bedoeling van de landsbemiddelaar te liggen om heden wederom met partijen een vergadering te hebben om te bekijken hoe men het probleem tot een oplossing kan brengen. Overigens schijnen er vandaag twee van de stakers het werk hervat te hebben.

Stroom weer uitgevallen

ORANJESTAD — Wederom zat een groot gedeelte van Oranjestad alsmede de grote hotels aan de Palmbeach op zaterdagavond — evenals op vrijdagavond het geval was — een half uur zonder licht doordat opnieuw de stroom bij het Water- en energiebedrijf uitviel. Ondanks het uitvallen van de stroom ging de vlooienmarkt van de Aruba womensclub in de markhallen te Oranjestad met de nodige kaarsverlichting gewoon door. Er heerste hier een enorme drukte. Naar de Amigoe werd medegedeeld is momenteel van het WEB een turbine buiten dienst vanwege onderhoudswerkzaamheden, terwijl een andere turbine een kleine technische storing kreeg waardoor de stroom op bepaalde delen van ons eiland uitviel.

* Koning Hoessein van Jordanië is zondag uit Amman vertrokken voor een officieel bezoek van enkele dagen aan Spanje en Marokko.

Moederdagviering in Cas di cultura

ORANJESTAD — In een overvolle zaal van de Cas di cultura hebben gisteren vele moeders kunnen genieten van een goed voorbereid programma voor moederdag. Het programma was voorbereid en stond onder leiding van het bestuur van de Antilliaanse Reisvereniging, afdeling Aruba. Het was een genoegen te zien hoe aardig dit programma werd gepresenteerd door verschillende groepen die belangeloos hun medewerking hadden gegeven voor een prettige middag voor alle moeders. Er waren ook verschillende deurprijzen, die zeer in de smaak vielen. De viering van moederdag deed ons terugdenken aan vroeger toen in Sociedad Bolivariana de moederdagviering georganiseerd werd door wijlen mevrouw Angela Pieters.

Ontslagcommissie geïnstalleerd

ORANJESTAD. — Ten gezaghebberskantore vond gistermorgen de installatie plaats van de ontslagcommissie. Na de installatie werd de heer Frank Tromp (IOWUA) voorzitter; Albert Raven, Kamer van Koophandel, werd onder-voorzitter en Antolin Chirino van de Fesina werd secretaris. De overige leden van de commissie zijn: Rafael Dijkhoff (A.V.V.A.), Ebby Arends (A.T.A.A.), Cor van Gaalen (W.A.B.), en plaatsvervangende leden: Walter Arendsz (IOWUA), Claret Lopez (Fesina), Antonio Janga (AVVA), Jack van der Horn (WAB), Leo Berlinksi (Kamer van Koophandel) en Tico Petrona (ATIA).

Ford gelooft in Nixons onschuld

WASHINGTON — Vice-president Gerald Ford heeft voor een gehoor van studenten in Texas verklaard te geloven dat Nixon onschuldig is aan het Watergate-schandaal en ervan overtuigd te zijn dat de president niet zal aftreden of in gebreke zal worden gesteld.

Donderdag sprak Ford nog van een vertrouwenscrisis in de regering. Vrijdag ontbood Nixon hem voor een gesprek onder vier ogen.

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde echtgenote, moeder, schoonmoeder, grootmoeder en zuster

Harriette Lie Kwie-Tjon A Tsien

in de leeftijd van 52 jaar.

De begrafenis vindt plaats hedenmiddag (maandag) om vier uur vanuit de Zandstraat 2 te Oranjestad naar de Sint Theresiakerk te San Nicolas en van daaruit naar de katholieke begraafplaats in San Nicolas.

Aruba, 11 mei 1974.

Namens de familie
Sam Foek Lie Kwie
kinderen, broers en zusters.

Verzoeke geen rouwbeklag.



SAN NICOLAS — Op zaterdagavond, om kwart over zeven, ontstond in het perceel Zeewijk 72, een uitslaande brand, die in betrekkelijk korte tijd het houtenpand tot de grond toe verwoestte. De brandweer die snel ter plaatse was deed al het mogelijke om de brand te bedwingen, doch kon niet voorkomen dat het houten huis geheel afbrandde. Op de foto, brandweerlieden tijdens de blussingswerkzaamheden.

Eerste auto-rally van Caracas-Aruba door Dionisi (Ven.) gewonnen

Gezaghebber: goede stimulans

ORANJESTAD — De eerste autorally Caracas-Aruba is achter de rug. Een experiment dat zeer zeker in haar voornaamste doeleinde, het versterken van de vriendschappelijke banden tussen Aruba en Venezuela, geslaagd is. Winnaar van deze eerste rally werd de Venezolaan Salvatore Dionisi, terwijl Leo van Veen, van Aruba, als tweede eindigde.

De eerste etappe van de rally, vanaf de Plaza Altamira in Caracas naar Punto Fijo, begon op vrijdagochtend acht uur. Hierna begaven de Venezolaanse deelnemers alsmede het Arubaans Datsun-team, onder leiding van Leo van Veen, zich aan boord van de ferry te Punto Fijo, op weg naar de tweede etappe, n.l. de ronde van Aruba, welke inhield een traject van viermaal rond het eiland. Bij de start op Aruba, meldden zich 21 deelnemers uit Venezuela en 11 uit Aruba. Namens Gezaghebber Jossy Tromp, was commissaris van politie J.F. Oldenboom bereid het startsein te geven op zaterdagmorgen elf uur op de Smithboulevard bij het Bali Restaurant. Het werd een interessante rit rond het eiland, waarbij vooral de gasten gelegenheid kregen om Aruba zowel van binnen als van buiten te leren kennen.

Het enige onaangename voorval dat zich tijdens de rit voordeed was het feit dat de Venezolaanse deelnemer Pio Maraco ter hoogte van Boca Prins met zijn jeep over de kop ging. Hij liep verwondingen op en moest hiervoor in de intensive care unit van het San Pedro Hospitaal worden opgenomen. Tijdens de prijsuitreiking aan de winnaars, op zaterdagavond in het Holiday Inn Aruba, werd, ter geruststelling van de aanwezigen bekendgemaakt, dat de toestand van Pio Marco redelijk was.

Na een diner in Holiday Inn Aruba, aangeboden door het B.C. van Aruba, vond op zaterdagavond de prijsuitreiking plaats. De grote promotor achter deze eerste rally, de Venezolaan Andres Caballero, uitte zijn tevredenheid over het succes van dit experiment, terwijl de volgende spreker, Gezaghebber Jossy Tromp, van mening was dat dit begin zeker als een stimulans moet dienen voor de volgende rally's in de toekomst. Hierna werden de uitslagen bekend gemaakt van het traject Caracas-Aruba, alsmede het traject van viermaal rond Aruba.

De eerste prijs ging naar de Venezolaan Salvatore Dionisi, met zijn teamgenoot Alberto Mantovani, gevolgd door Leo van Veen en teamgenoot Theo Brandt van het Datsun-team van Aruba. De derde plaats was voor de Venezolaan Antonio Shilling met teamgenoot Eudoro Martinez, terwijl Aruba beslag wist te leggen op de vierde plaats in de persoon van Habbo Edens met teamgenoot Pedro Maria.

De eerste prijs van traject van viermaal rond Aruba, ging naar Ronney Toppenberg, met teamgenoot Gerrit Heuvelman, van het Datsun-team van Aruba. De tweede plaats ging naar Nelo Emerencia, met teamgenoot Boy Paesch, eveneens van Aruba, en de derde plaats naar een Arubaanse deelnemer, n.l. Rolando Henriquez.







ORANJESTAD — Prijsuitreiking van de eerste auto-rally Caracas-Aruba, op zaterdagavond in Aruba Holiday Inn. Van boven naar beneden: de grote promotor Andres Caballero tijdens zijn speech, geflankeerd door gezaghebber Jossy Tromp (recht) en technical director Giovanni Autiero: eerste plaats winnaar Salvatore Dionisi (Ven) krijgt zijn beker samen met een kusje van Miss Aruba 1973, Ethleen Oduber; Leo van Veen en Theo Brandt (Aruba) nemen hun prijs voor de tweede plaats in ontvangst van Miss Aruba; en de winnaar van de traject viermaal rond Aruba, Ronny Toppenberg en Gerrit Heuvelman, vol trots met hun beker.





ORANJESTAD — De start voor de eerste auto-rally Caracas-Aruba, voor wat betreft het traject van viermaal rond Aruba, wordt hier gegeven door commissaris van politie, J.F. Oldenboom, op de Smithboulevard, ter hoogte van het Bali restaurant.

Nederland in een dop

— Staatssecretaris Veerman van Onderwijs en Wetenschappen wil de examentijd voor het voortgezet onderwijs verkorten en vervroegen. Nu hebben de centrale examens plaats in de maanden mei, augustus en november. De bewindsman zou de maanden maart, mei en augustus voor de examens willen reserveren. Staatssecretaris Veerman schrijft dit in het weekblad Uitleg van zijn ministerie.

— De Nederlandse regering geeft hoge prioriteit aan maatregelen ter bescherming van natuur en milieu. Staatssecretaris Meyer van CRM heeft dit in Den Haag gezegd op de conferentie over het gebruik van planten en dieren bij onderwijs. Hij gaf als zijn oordeel dat het regeringsbeleid in dit verband moet zijn gericht op het bijbrengen van optimale kennis van de levende natuur.

— In het Brabantse Mierlo is een gloednieuwe sporthal tot de grond afgebrand. De schade wordt geschat op ongeveer twee miljoen Nederlandse guldens. De brand ontstond in een van de bijzaaltjes, waar met een zeer brandbare lijm vloerbedekking werd vastgeplakt. De bewoners van Mierlo hadden voor 15.000 gulden in de bouwkosten van de hal bijgedragen.

— De jaarlijkse periodieke auto- en motorkeuring, waarmee de regering snel een begin wil maken, zal niet gratis zijn. Dit blijkt uit het bij de Tweede Kamer ingediende wetsontwerp, tot regeling van deze keuring. De voorgestelde keuringsplicht zal gelden voor motorrijtuigen, die onder de kentekenplicht vallen, met inbegrip van aanhangwagens en opleggers. Bromfietsen zullen zijn vrijgesteld.

— Het bestuur van de Politieke partij Radikalen wil dat Nederland zo spoedig mogelijk onderhandelingen met Portugal over beeindiging van de strijd in de Afrikaanse gebieden van dit land. Nederland mag, aldus een verklaring van de PPR, geen afwachtende houding aannemen. Het bestuur van de partij zegt diep geschokt te zijn door nieuwe meldingen van massamoorden in Mozambique.

— De politie in Krimpen aan de IJssel heeft vijf Zuidmolukkers gearresteerd, die ervan worden verdacht onlangs de wapendiefstal te hebben gepleegd in een kazerne in Breda. De politie heeft bij de arrestatie, die met zestig gehelmde en gewapende mannen werd uitgevoerd, in verschillende huizen wapens aangetroffen, die uit de kazerne afkomstig waren.

— Op het industrieterrein in Goed heeft een felle brand drie loodsen in de as gelegd. In de loodsen bevonden zich onder meer een garagebedrijf met showroom, een koelinstallatiebedrijf en een opslagplaats van zoetwaren. De schade wordt op ongeveer drie miljoen gulden geschat. De oorzaak is waarschijnlijk onvoorzichtigheid bij het afbranden van verf.

— Het aantal rattenvangers in Nederland wordt uitgebreid van vijftien tot 23. Dit heeft minister Westerterp meegedeeld in antwoord op vragen uit de Tweede Kamer. De rijksrattenvangers hebben speciaal tot taak muskusratten te doden. Deze beesten maken er een gewoonte van gangen in dijken te graven, die daardoor ondermijnd worden.

— De Nederlandse vakcentrale N.V.V. heeft besloten honderdduizend gulden beschikbaar te stellen aan de vakbeweging in Portugal. De schenking is in het kader van de hulpverlening door het Internationaal Verbond van Vrije Vakverenigingen (IVVV), dat de vestiging van een democratische vakbeweging in Portugal wil bevorderen.

Lachmon: VHP wordt niet onthoofd, maar Suriname

PARAMARIBO — Oppositieleider J. Lachmon verklaarde desgevraagd dat zijn partij, de VHP, niet onthoofd wordt als gevolg van de trek van aanhangers van de VHP naar Nederland.

Het is Suriname — aldus de heer Lachmon — die onthoofd wordt, aangezien slechts de economisch zwakkeren achterblijven, zo zei de VHP-leider.

Met betrekking tot de zogenaamde angst-psychose van bepaalde landgenoten die naar Nederland vertrekken zegt de heer Lachmon dat deze geschapen is door de regering vanwege het noemen van een datum voor de onafhankelijkheid van Suriname.

De VHP-leider werd erop gewezen dat hij zelf deze angst heeft helpen creëren door de zogenaamde voorlichtingsvergaderingen van de VHP, waarop de heer Lachmon zei dat op die vergaderingen de mensen werden aangemaand het land niet te verlaten en in Suriname zelf voor hun belangen op te komen.

Ten aanzien van de deviezen-maatregel van de regering zei de heer Lachmon dat het een ander ontaktisch heeft plaatsgevonden, waardoor momenteel in Nederland een zwarte handel in Surinaams banppapier is ontstaan. Hij is echter wel van mening dat op het punt van de deviezen wel iets gedaan moest worden.



SAN NICOLAS — Traditiegetrouw koos Radio Antilliana op zondag zijn Moeder van Radio Antilliana. Ditmaal viel de eerst te beurt aan mevr. Alice Breetveldt. Uit handen van station-manager van Radio Antilliana, Hubert (Caruso) Booy, ontvangst mevr. Breetveldt, als eerste aandenken aan dit feit een fraai boeket.

Voortvluchtige zendt groeten aan gevangenisdirectie

DEN HAAG — Meesterkraker Aage M., die drie weken geleden ontsnapte uit de gevangenis in Leeuwarden wil voorlopig nog wel een poosje wegblijven. "Ik heb toch ook recht op een beetje ontspanning", zei hij zaterdagmiddag telefonisch in het VARA-radioprogramma "in de rooie haan". "Wanneer je geld hebt, is het mogelijk jaren uit handen van de politie te blijven, maar een vluchtend mens geeft wel drie keer zoveel geld uit".

Aage vond, dat hij straf heeft verdiend, maar niet zo hoog als hij vorig jaar heeft gekregen. "Bij verhoren en voor de rechtbank heb ik nooit namen genoemd en dat nemen ze mij waarschijnlijk kwalijk".

Aage M. zei verder nooit geweld te zullen gebruiken. "Daar ben ik helemaal de jongen niet naar. Als ik in de val zit geef ik me over. Maar ik doe natuurlijk alle mogelijke moeite om er tussen uit te komen".

Over zijn specialiteit, de thermische lans: "Die dingen kosten normaal een gulden of twaalf, maar ik heb ze nooit gekocht. Ik maakte ze zelf. Ik heb eens een stukje in handen gekregen en heb dat laten onderzoeken bij TNO in Delft. Toen wist ik precies wat erin zat. Ik kwam erachter, dat de buitenmantel en kern gelijk moeten zijn in soortgelijk gewicht. Anders krijg je ongelijkmatige verbrandingen". De meesterkraker deed de "vriendelijke groeten" aan directie en personeel van de gevangenis in Leeuwarden.

Auto-onderdeel bij operatie verwijderd

OAKLAND — Een 32-jarige vrouw uit Oakland, Californië, is vorige week na een operatie uit het ziekenhuis ontslagen met de knop van een versnellingshandel als souvenir.

Twee jaar geleden was mevrouw Kupe Fragoso betrokken bij een auto-ongeval. Zij werd daarop behandeld aan de wond in haar zij die zij opgelopen had.

Maar in november vorig jaar begon zij te klagen over pijn onder haar linkerschouderblad. Mevrouw Fragoso ging naar de dokter die aanvankelijk aan een tumor dacht.

Later werd zij geopereerd, waarbij de zwarte plastic knop van een versnellingshandel voor de dag kwam....

Bepaalde medicijnen heffen effect pil op

LONDEN — Bepaalde medicamenten kunnen het contraceptieve effekt van de pil opheffen en bijgevolg toevallige zwangerschappen veroorzaken. Dit is de mening van de Britse arts John Mumford, hoofd medische dienst van een Nederlandse farmaceutische maatschappij.

In een artikel in het Londense tijdschrift „Medical Journal" verwerpt dokter Mumford de theorie van een zogenaamd „onbewust verlangen naar het moederschap" die in bepaalde kringen als oorzaak wordt gezien van zwangerschappen bij vrouwen die toch de pil gebruiken. „Recente publikaties, zo schrijft hij, bevestigen steeds meer het feit dat noch de vrouw, noch de pil de oorzaak zijn maar veeleer, naar het schijnt, bepaalde andere medicamenten zoals de barbituren en speciaal een nieuw antibioticum dat wordt gebruikt bij de behandeling van tuberculose, namelijk rifampicine.



ORANJESTAD — Op uitnodi van de KLM vertrok gistermiddag groep van Antilliaanse journali naar Nederland. KLM-vertegenw diger op Aruba, de heer Louis (uiterst rechts) was op de luchthaven aanwezig om de ver kenden een goede reis toe te w Op de foto v.l.n.r.: Tula meur Daantje, Carlos („Nobo"), Chaco Castro („ Hoyer), Gerardo „old man" ten („Chuchubi"), Jos A. Schoot („Amigoe") en Louis (KLM).

Geestelijke in Argentinie gedood

BUENOS AIRES — Op de Argentijnse rooms-katholieke priester Carlos Mugica zijn zaterdagavond toen hij uit een kerkgebouw in Buenos Aires kwam door onbekenden kogels afgevuurd. De priester overleed in een ziekenhuis.

Mugica geldt als een van de voornaamste leiders van de Argentijnse beweging voor de Derde Wereld. Hij bleek door vijf kogels in bovenen onderlichaam te zijn geraakt.

Meer schepen beloods

ORANJESTAD — Gedurende achter ons liggende maand deden schepen Aruba aan. Hiervan 101 tankers, 11 toeristenschepen, bunkerschepen, drie reparatieschepen en 86 andere schepen. Oranjestad kreeg bezoek van 100 schepen en haven van San Nicolas kreeg er 10 verwerken, terwijl de industriehaven van Barcadera er vijf kreeg. Vorig tijdens dezelfde maand april schepen nl. 190 schepen met 2.442.195 B.R.T. Aruba aan.

...-klasse competitie baseball van start

...etromar ondervindt weinig ...egenstand vs Lucas Bols

...LEMSTAD – In het Rifsta...ond zaterdagmiddag de ope...plaats van de lokale baseball...titie voor AA-klassers, welke ...gegaan werd met een kleurrijke ... van de ploegen Amstel, Ce... Coro, Lucas Bols, Petromar ...Cats, Marlboro en Bridgestone; ...meesten gestoken in nieuwe ...men, waarbij Petromar met ...paars-wit de show stal.

...n het defilé namen verder deel ...tjes van de jeugdafdeling die ...iaanse vlaggen meetorsten, um... van de CUSCA, Jaqueline ...e madrina van de CBA vergezeld ...voorzitter Aco Henriquez en de ...nas van de diverse ploegen. In ...van vijf paradeerden de spelers ...roederlijk de armen in elkaar ...ken – vanaf de middencirkel ...het veld voorlangs de eretribune ...ken dat het op de eerste plaats ...om de knikkers gespeeld wordt ...om de vriendschap onderling te ...igen.

...de ceremonie-protocolaire waar ...meer de prijzen werden uitge... verbonden aan het seizoen'73, ...een aanvang gemaakt met de ...wedstrijd tussen Petromar Wild ...en Lucas Bols.

...ergenoeg resulteerde dit duel ... innings in een eenzijdige ... waarbij de ploeg van ... Chicho Jesurun niet de ...moeite had met Lucas Bols:

...de vierde inning wist werper ...Offerman Petromar van het ...af te houden; hij wierp zelf ...o-hitter" en zijn ploeg stond ... voor. In de vierde slagbeurt ...omar werden alle illusies die .../coach Ganga Chirino tot op ...moment koesterde de grond ...oord met een "rally" van zes ... Offerman moest het veld ...voor "Fontje" Sulbaran die eveneens op de korrel genomen werd en een inning later zijn plaats op de werperplaats moest afstaan aan Gustavo De Jongh jr. De stand was intussen gegroeid tot 9-3 in de vijfde inning.

Ook Gustavo bleek een makkelijk prooi te zijn voor de slagmachine van Wild Cats, die gisteren liefst drie homeruns liet aantekenen van de hand van Richenel Daal, Johnny Alberto en Ulrich Kirindongo.

Ook Cedric Kirindongo kruisde in één keer alle honken, die evenwel op een "double" en error van de Lucas Bols-centerfielder. De Jonghwerd in de zesde inning vervangen door Kelly die de wedstrijd verder uitpitchte. De zege ging naar Antonio Keller die – in niet al te grote vorm – weinig tegenstand ondervond. De ploeg van Petromar liet 15 hits aantekenen tegen 2 veldfouten; Lucas Bols had er respectievelijk 5 en 3. De competitie wordt dinsdag voortgezet met de wedstrijd tussen benjamin Amstel en Marlboro (ex-100 Pipers).





OPENING van het baseballseizoen: foto boven, Gilian Fraai – 1st runnerup bij de verkiezingen voor sportkoningin vorig jaar – bij het verrichten van de eerste worp, geflankeerd door Jaqueline Monte (madrina van de CBA) en Marylin Job. Foto, onder voorzitter Aco Henriquez bij de overhandiging van de eerste prijs aan captain Ronald Thomas van de BBC Ford (ex-Bridgestone).

...an onze correspondent)
...CON – Onder grote belangstel...n de zijde van de moeders van ...lingen van de St. Ludovicus... vierde genoemde school Moe... in Credit Union-gebouw te ...on. De leerlingen samen met hun ...chten hebben allen hun beste ...tje voorgezet om de moeders een ...getelijke middag te bezorgen. ...klassen vulden het programma ...een toneelstuk, een dansje of een ...waarbij de kleintjes niet onder... voor de groten uit de hogere ... Alle leerlingen overhandig...n respectievelijke moeders een ...enk dat ze met hun spaargeld ...t hebben. Het hoogtepunt van ...iddag was wel het tellen van de ...men nadat de aanwezige moe... gestemd hadden op 17 kandida... voor de moeder van het jaar, die ...het lot aangewezen werden. ...u Albertus kwam uiteindelijk ... meeste stemmen uit de bus. ... ze naar voren gehaald was ...de moeder van 1973 mevr. Olga ...ar werd zij door de jongste ...nge van de school, Shirley ... gekroond tot moeder van ...4. Op de foto-combinatie een ...d van de kroning en de belang...ng.

LUSAKA – Zambia heeft donderdag alle sportieve betrekkingen met Groot Brittannie verbroken. Dit besluit werd in de hoofdstad Lusaka bekend gemaakt naar aanleiding van de toernee van de Rugbyploeg „British Lions" door Zuid Afrika.

Onlangs riep de opperste Afrikaanse sportraad in Tunis uit tot een boycot van Britse sportteams indien de toernee van de „British Lions" door zou gaan.

Snelschaak om Soeterboekcup

WILLEMSTAD – Op donderdag, 16 mei a.s. organiseert de Nederlands Antilliaanse Schaakbond (N.A.S.B.) in het Rooms Katholieke Zeemanshuis een snelschaaktoernooi met als inzet de „Henk Soeterboek"-wisselbeker. De bedenktijd bedraagt 2 x 5 minuten. Al naar gelang het aantal deelnemers zullen 9 tot 11 ronden volgens het Zwitserssysteem worden gespeeld.

De beker werd geschonken door de enige jaren geleden gerepatrieerde enthousiaste schaker, Henk Soeterboek, die vele jaren voorzitter van de N.A.S.B. is geweest en veel leiding heeft gegeven bij het jeugdschaken en het schaken voor de schoolgaande jeugd. Vorig jaar werd deze beker voor het eerst verspeeld en gewonnen door de heer S. Zonenschain.

Teneinde aan dit toernooi enige prijzen te verbinden, alsmede ter dekking van de kosten van zaalhuur en administratie, wordt een inschrijfgeld van Fls. 2,-- (twee gulden) per deelnemer geheven, hetgeen op de speelavond dient te worden voldaan.

De prijsuitreiking zal plaatsvinden op het Amstel-toernooi, welke in het komend pinkster-weekeinde (1 t/m 3 juni) zal worden gehouden. Wij nodigen alle schakers dan ook uit om aan dit snelschaaktournooi deel te nemen. Men kan zich voor deelname en/of andere inlichtingen wenden tot de heer Ch. Fernan Tel. 24414 of de heer I. Morón Tel. 23070.

Dep. Portugues wint met 1-0 van Robin Hood

WILLEMSTAD – In het SUBT-stadion werd het Surinaamse Robin Hood gistermiddag met 1-0 verslagen door Deportivo Portugues. Het doelpunt werd in de 88e minuut gescoord door Richard Kip op een „pass" van Stanley Girigori (ex-Veendam). Zoals bekend speelde hetzelfde Robin Hood vrijdagavond met 2-2 gelijk tegen Antilliaans kampioen J. Colombia in het kader van CONCACAF.

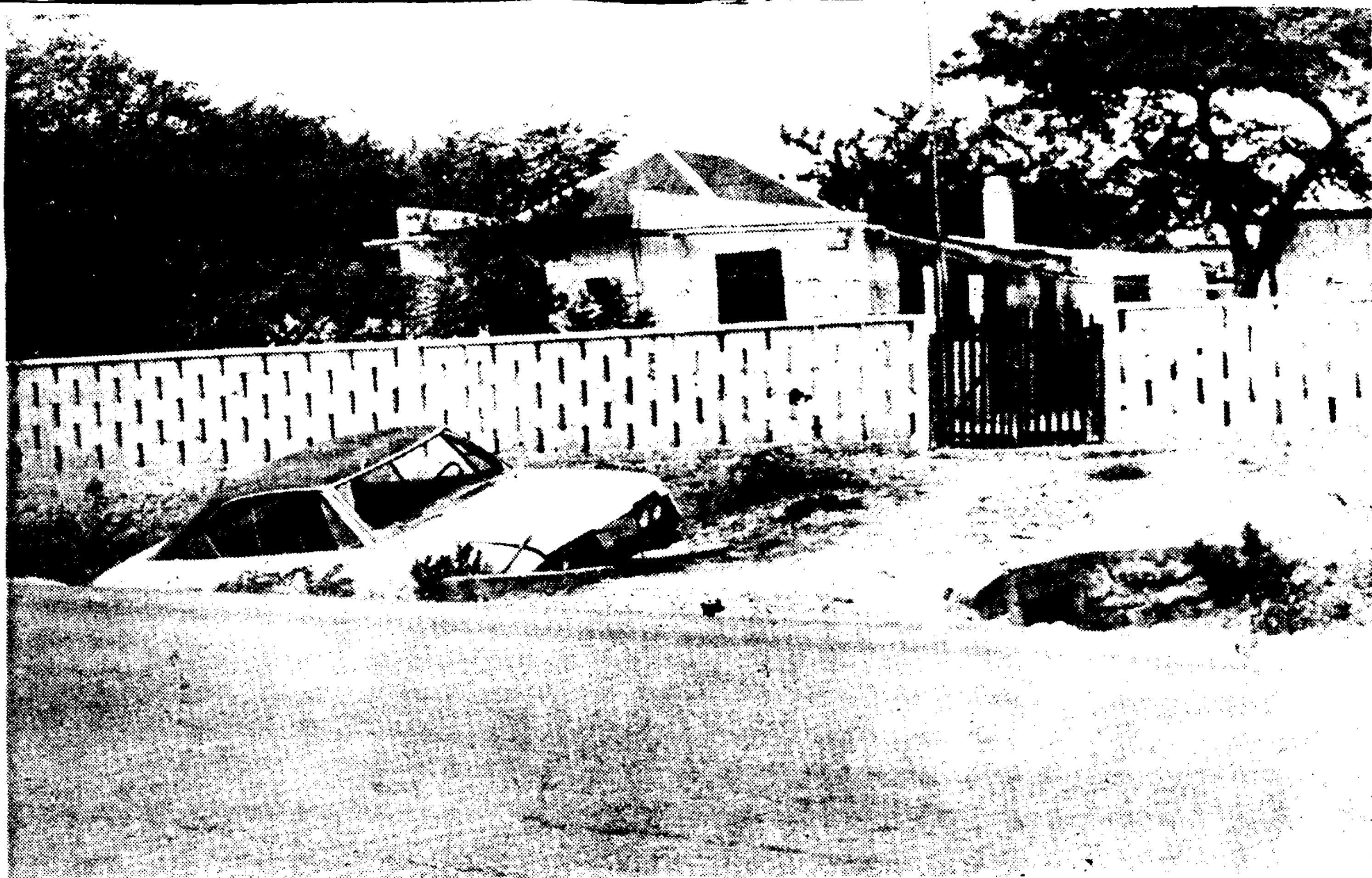
Weer verlies voor Uruguay

MONTEVIDEO – Het nationale voetbalteam van Uruguay, dat in zijn voorbereiding op de eindronden om het wereldkampioenschap toch al geen grote indruk maakte, heeft zaterdag opnieuw een oefenwedstrijd verloren. In Montevideo ging de ontmoeting tegen de Braziliaanse eerste divisieclub Sao Paulo met 0-1 verloren. Ironisch genoeg werd het beslissende doelpunt (in de derde minuut) gemaakt door Rocha, een Uruguees die vrijwel zeker in het Uruguese team voor West-Duitsland gekozen zal worden zodra hij zijn verplichtingen voor Sao Paulo heeft beëindigd. De pass waaruit hij doelpunte kwam van Forlan, ook een Uruguees.

Uruguay kwam in de volgende opstelling in het veld: Santos de Simone, Masnik, Gonzalez en Gardaccio (Rivero) Pavoni, Gimenez en Mantegazza, Gomez en Corbo (Milar).

Kreuz naar Feyenoord

ROTTERDAM – Willy Kreuz is de tweede buitenlandse Spartaan die naar Feyenoord gaat. Nadat Sparta al eerder afstand had moeten doen van Joergen Kristensen, zijn de besturen van de twee Rotterdamse verenigingen onderling en met Kreuz zaterdag tot overeenstemming gekomen over een transfer van de Oostenrijkse international naar de Nederlandse kampioensclub. Over het bedrag dat met deze transfer, die per 1 juli ingaat, was gemoeid, wilde Feijenoord geen mededelingen doen. Het bedrag ligt vermoedelijk tussen de drie-kwart en een miljoen gulden.



Z.A. voetbal

RIO DE JANEIRO – Mario Zagalo, de bondscoach van Brazilië heeft, één dag na het bekend worden van de veertig spelers die aan de fifa moesten worden opgegeven, de tweeëntwintig bekend gemaakt die naar de wereldkampioenschappen in West-Duitsland zullen afreizen: DOEL: Leao, Wendell en Renato. ACHTER: Ze Maria, Nelinho, Ma rion, Marinho, Francisco Marinho Luis Pereira, Marco Antonio, Al fredo, Piazza. MIDDEN: Clodoaldo Revelino, Ademir, Paolo Cesar (Bota fogo). VOOR: Edu, Cesar, Jarzinho Leivinha, Dirceu, Caldomiro en Paolo Cesar.

BOGOTA – Het Chileense voet balelftal heeft donderdag een oefen wedstrijd tegen de Colombiaans kampioensploeg Atletico Naciona 4-4 afgesloten. Bij rust stond Chil nog met 3-0 achter.

RIO DE JANEIRO – De selectie voor het Braziliaanse elftal blijkt volgens trainer Admildo Chirol, in betere conditie te zijn dan de selectie die in Mexico in 1970 uiteindelijk wereldkampioen werd. Afgelopen vrijdag werden de spelers aan een test onderworpen waarbij ze in twaalf minuten een groot mogelijke afstand dienden af te leggen. Aanvaller Dirceu werd eerste met 3850 meter.

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK – Zaterdagavond omstreeks acht uur gebeurde er een auto-ongeluk ter hoogte van de kerk van Entrejol toen een huurwagen in de greppel naast de weg terecht kwam en tegen een betonnen brug die over de greppel ligt tot stilstand kwam. Volgens de bestuurder moest hij uitwijken voor een auto die plotseling de weg opkwam. Bij de manoeuvre die hij moest uitvoeren om de auto te ontwijken, verloor hij de macht over de stuur en belandde in de greppel. Een mede-inzittende van de wagen is met verwondingen aan het gezicht in het ziekenhuis opgenomen. Op de foto de verongelukte auto in de greppel.

Duitsland: ongewilde tweeling

Onverhoopt geboren uit koude oorlog

door Jehan Kuypers

OP 8 MEI 1945 begon voor Duitsland het jaar nul. Dien dag gaf de Duitse weermacht zich onvoorwaardelijk gewonnen. Het Duitse volk stond toen nergens meer. Het moest zich zelf oprapen uit puinhopen en verstrooiïng. Het meerendeel van zijn mankracht was krijgsgevangene en verspreid over Oost- en West-Europa.

Om in de leven te blijven schraapte het volk moeizaam het allernoodzakelijkste bijeen. Zijn gehele zorg ging uit naar de primaire behoeften van het naakte en magere lijf. Het jaar nul heeft vier jaren geduurd, tot 23 mei 1949, toen met de goedkeuring van een grondwet de grondslag werd gelegd van de Bondsrepubliek en vijf maanden later, op 7 oktober, in de oostzone een grondwet in werking trad, waarop de Duitse Democratische Republiek werd gebouwd.

In geen van beide staten zijn de sporen van het jaar nul nog te herkennen. In de Bondsrepubliek gaat de zorg van het volk thans uit naar een overmaat van consumptie. In de DDR heeft een andere maatschappij-vorm het voor de mensen tot een redelijk stoffelijk bestaan gebracht. Binnen het geo-politieke verband, waarin zij ontstonden, zijn beide delen van Duitsland normale staten geworden. De DDR is een verlengstuk van het sovjet-russisch systeem en de Bondsrepubliek bezit alle kenmerken van een hoog ontwikkelde industriële maatschappij en van een liberale democratie. Zij heeft er alle voordelen, maar ook alle risico's van. Geen van beide duitse staten kreeg echter de breuk met het verleden, met de eenheid van het rijk, onder de knie, het volk van de DDR niet, omdat het in een russischkeurslijf werd gedwongen, en de Bondsrepubliek niet, omdat zij geen keus had. Zij moest zich, graag of niet, assimileren met het Westen. In afwachting op de hereniging werden de DDR en de Bondsrepubliek derhalve opgericht als tijdelijke, provisorische staten. In de Bondsrepubliek werd de hereniging geleidelijk in de ijskast gelegd. In de DDR bleef zij een manipulatie-middel van het regiem.

De ontwikkeling van de Bondsrepubliek is niet te begrijpen, indien men voorbij gaat aan de intense werking, die in haar prille jaren uitging van een brede anti-communistische en anti-russische gesteltenis. Vooroorlogse invloeden en het anti-bolsjewisme van Hitler mogen hiertoe hebben bijgedragen, maar eerst door de ervaringen van het duitse volk in de Oostzone, de verkrachtingen en de plunderingen, de drama's van verjaagden en vluchtelingen en van de soldaten, die terugkeerden uit krijgsgevangenschap in het Oosten, kreeg het anti-communisme vlees en been. De gelijkschakeling van de Oostzone met het Sovjet-regiem bezegelde de anti-russische gesteltenis.

Aan de wieg van de Bondsrepubliek vreesde trouwens het gehele Westen een russische overrompeling. Deze vrees bepaalde ook de weg van de Bondsrepubliek. Hij werd haar stabiliserende factor. Hij dwong de Westerse Drie om van hun bezettingszones een protectoraat te maken, en de delinkwent, het onderworpen volk, vrij te laten. Onder de druk van de koude oorlog vluchte dit volk op zijn beurt in de armen van zijn overwinnaars. Daarom berustte het in de nederlaag gewilliger, dan men verwacht had, paste het zich gevolgzaam aan en toonde het weinig behoefte om weer zich zelf te worden.

De assimilatie met het Westen werd het Leitmotiv van zijn eerste bondskanselier, Konrad Adenauer. Zij was tevens de weg van de geringste weerstand. Maar tussen de grenzen van het vooroorlogse Duitsland en die van de Bondsrepubliek lag een schuldenberg, die hij zo spoedig mogelijk moest opruimen. Dit was de primaire voorwaarde om het nieuwe Duitsland" een goede roep te verschaffen. Het aflossen van de zware hypotheek, het voldoen van herstelverplichtingen aan alle landen, die door Hitler onder de voet waren gelopen, leeg geroofd en ontredderd werden, en de vereffening van de bloedschuld aan het joodse volk, was derhalve een der eerste zorgen van de eerste bondskanselier.

Al zijn schaduwzijden ten spijt, was Adenauer de aangewezen man voor de toestand, waarin de bondsrepubliek bij haar geboorte verkeerde. Omdat hij van nature en politieke herkomst reeds georiënteerd was op het roomse West-Europa, zou hij de weg, waartoe de onmin tussen de vier oorlogsgeallieerden hem dwong, ook zonder de koude oorlog bewandeld hebben. De omstandigheden brachten hem in zijn element. In het concentreren van zijn beleid op de wereld van het Westen, voelde hij zich op zijn plaats. Alle wegen, die Adenauer voor de bondsrepubliek insloeg, projecteerde hij op het Westen. In de eenstemmigheid, die de landen van het Westen tot het einde van de jaren vijftig kenmerkte, zong hij op de duur harder mee dan alle anderen. Hij gedroeg zich roomser dan de paus, amerikaanser dan de Amerikanen.

Niets ging hem daarenboven zo goed af als meedoen aan de koude oorlog. Hij oogstte er de roem mee de anti-comministische West-Europeaan bij uitstek te zijn. Toen de Bondsrepubliek „de beloning" te beurt viel om zich in NAVO-verband te herbewapenen, werd zijn verknochtheid aan deze defensie-organisatie door geen andere europese partner overtroffen. Het Oosten daarentegen, met name de DDR, kreeg van Adenauer een stokstijve rug. „Het Oosten was gesloten", wat kon hij anders doen dan „naar Engeland varen"? Het Oosten was gebarricadeerd door een IJzeren Gordijn, een hindernis waarover volgens de bondskanselier niet te praten viel, tenzij om



Willy Brandt drukte de bondsrepubliek met de neus op de harde realiteiten, op een status quo, waaraan voorlopig niets te veranderen viel, op een DDR, die door meer en meer staten werd erkend.

haar op te heffen. Gezien de Sovjet-Unie dit slechts wilde doen om het oostduits regiem over geheel Duitsland uit te breiden, achtte Adenauer een actieve „Ostpolitik" doelloos. Voor de hereniging liet hij de verantwoordelijkheid aan degenen, die de schuld waren van de verdeling, het zogenaamd Viermogendheden-bestuur van Duitsland. Aan alles, wat in de wereld van het Westen aan samenwerking ontkiemde, droeg hij daarentegen mest en sproeiwater bij. Hij smeedde een speciale vriendschap met de Ver. Staten, een bijzondere met Frankrijk, en verankerde zijn republiek in de Atlantische Alliantie en de EEG. Na het eerste decennium van haar bestaan was de Bondsrepubliek van geëmancipeerd protectoraat een actieve vennoot van het Westen geworden, bekroond met de nationale soevereiniteit.

Haar tweede decennium onthulde echter, dat de vriendschappen en allianties, waarop Adenauer zijn politiek had gebouwd, gedeeltelijk ficties waren. Zijn „politiek van sterkte" liep vast tegen de muur van het Oosten, de europese integratie raakte het supra-nationale spoor bijster, de Atlantische Alliantie verloor veel van haar innerlijke dwang, het Viermogendheden-bestuur van Duitsland was reeds sedert 1948 een vervallen bezettingsmonument, de „roll back"-strategie tegen de status-quo in Midden-Europa en Duitsland, en de hereniging via het Westen bleken naieve utopieën, terwijl de gulden regel van de bondskanselier, „Keine Experimente" te ondernemen, voor de Bondsrepubliek de weg afsloot naar de toekomst.

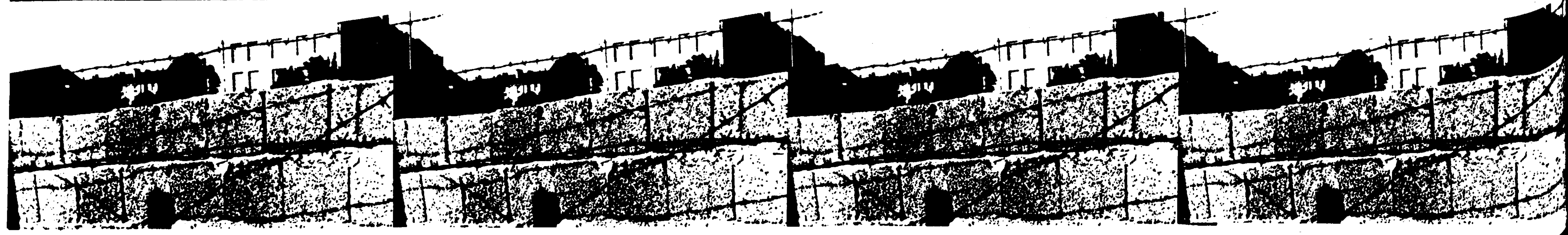
Niettemin had zij zich tijdens haar eerste decennium ontwikkeld tot een stabiele staat. Haar democratie was weliswaar autoritair, maar haar economie was liberaal. Zij kon in de voorstelling van Adenauer alleen maar slechter worden als het een of het ander veranderde. Daarom schilderde hij de sociaal-democratische oppositie aan de wand als een dodelijk gevaar, als de partij van de afbraak. Tegen het einde van zijn bewind kende hij geen doel meer tenzij het behoud van het verworvene. Hij achtte de Bondsrepubliek veilig zolang Midden-Europa voor de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten de ... haard van spanningen bleef.

De Bondsrepubliek, die Ad... in het begin van de jaren ... achterliet, was dan ook psy... gisch niet berekend op de on... ning. Haar gesteltenis wa... weergave van zijn stoere ee... nigheid. Zij droeg sterker het ... pel van zijn persoon dan va... volk. De CDU, zijn partij, di... overnam, had hem zo gedw... volgd, dat zij met de vera... omstandigheden geen weg wi... liep vast in een westelijk ... dat in beweging kwam en ... onzelfstandig opgevoed om ... wagen aan de experimenten ... haar door de ontspanningsge... uit Oost en West werden ge... reerd. Zo duidelijk als de int... onale rol van de Bondsrep... onder Adenauer was gewe... onduidelijk werd hij onder ... wind van zijn partij. Zijn tw... volgers, Ludwig Erhard en ... Kiesinger, gedroegen zich ... lachtig. In de oostwaartse be... gen van president Kennedy ... sident De Gaulle draalde ... schoorvoetend achterna. Zij ... den zich niet verder dan de ... russische staten van Midden... pa. Zij sloten handelsver... met Polen, Roemenië, Honga... Bulgarije en openden er h... missies. Maar van diplomatie... trekkingen wilden zij niet wete...

De doorbraak kwam eerst ... onder het volk het contin... denken het atlantische denke... de tweede plaats verdrong e... besef begon te rijpen, dat de ... cratie in de Bondsrepubliek ... het monopolie van de CDU ... zijn. Deze kentering bracht de ... aal-democraten aan het b... Onder de leiding van bonds... lier Willy Brandt week het ... getreuzel voor nuchtere werk... heidszin. Nog dwingender dan ... de rest van West-Europa zag ... toekomst van Duitsland in de ... moeting met geheel Oost-Eu... de DDR incluis. Hij drukte ... bondsrepubliek met de neus ... harde realiteiten, op een st... quo, waaraan voorlopig nie... veranderen viel, op een DDR ... door meer en meer staten wer... kend.

Tegen intriges en laster v... christen-democraten in beet B... zich vast aan het grote experi... met handhaving van alle alli... met het Westen voor de Bo... publiek een weg banen naar ... kou, naar alle Midden-Eur... staten en naar de DDR. En d... mocratie, die door Adenau... zijn opvolgers was voorgeste... een vast geordende burgerlij... menleving, die bloeien zou na... te zij rustig bleef, diende h... als een constante beweging, ... rig in onrust en vol strijd o... zend en een rechtsaanspraken ... de mens, en nooit voltooid, ... ook het onrecht zich nimmer ... komen gewonnen geeft.

Na vijfentwintig jaar is ... bondsrepubliek van protect... en actieve vennoot van het W... een zelfstandigheid geworden ... met eigen initiatieven haar ... lijk verleden koppelt aan een ... komst, die wellicht nog moeil... zal zijn. In de wereld, meer n... Europa, speelt zij een aanzien... rol. Zo beschouwd is zij een ... male, een volwassen staat. ... bergt zij een niet ongeva... kiem, de drang naar hereniging ...



BRUINE DRAAD DOOR EEN RODE HISTORIE

DE DUITSE DEMOCRATISCHE REPUBLIEK en de Bondsrepubliek zijn ten opzichte van elkander geen normale staten. Ofschoon de DDR het tegenwoordig anders voorstelt, zijn zij voor elkander geen buitenland. De overeenkomsten, die zij samen sloten, suggereren naar de letter, dat zij elkaar vreedzaam verdragen. Maar in de geest, ideologisch, staan zij tot de tanden bewapend tegenover elkaar. Zij kunnen elkaar hoogstens dulden, niet voor immer erkennen. In hun grondwet maken beide aanspraak op het gehele Duitsland. De DDR heeft daarenboven een opdracht meer: de Bondsrepubliek binnenhalen onder het sovjet-russische dak.

De aanspraak op de heerschappij van het oostduits regiem over geheel Duitsland is de sleutel van de Duitsland-politiek van de DDR. Achter alle voorstellen van samenwerking, ook achter haar huidige houding, die zich beperkt tot de zelfstandigheid van de twee duitse staten, ligt hij heimelijk verborgen. Haar nationale aanspraak op het gehele Duitsland loopt als een bruine draad, een bindend stiksel, door haar rode historie. Moskou begon er al mee te werken in de zomer van 1943, toen het onder de Duitse krijgsgevangenen propaganda maakte voor het „National Komitee Freies Deutschland". Het hield de leiders ervan, Walter Ulbricht, Wilhelm Pieck en andere doorgewinterde communisten achter de coulissen. Op 2 november 1945 werd dit „Komitee" weer opgeheven, maar drie jaar later kreeg dezelfde communistische vermomming gestalte in de „nationaal-democratische partij" en in een eigen orgaan de „National Zeitung"

Sedertdien ging de russische politiek in de Oostzone schuil achter twee maskers tegelijk. Om de vestiging van haar totalitair regiem te camoufleren, had zij in 1945 naast de KPD drie democratische partijen toegelaten, de SPD, de CDU en de LDP, maar in feite als bestanddelen van een „anti-fascistisch democratisch eenheidsfront", dat door communisten werd gericht. „De communisten hadden in de openbare instellingen van de Oostzone van te voren reeds de beslissende hand", onthulde Walter Ulbricht in die dagen in vertrouwde kring. Wat zij in Duitsland te doen hadden werd duidelijk kenbaar in april 1946, toen de SPD onder de naam van socialistische eenheidspartij, SED, werd samengevoegd met de KPD. In het stichtingsprogram van de SED werden beide maskers afgeworpen. Zij zou „de economie socialiseren", een „centrale regering vormen" en Duitsland herstellen tot een „antifascistische, parlementaire, democratische republiek", overeenkomstig de democratie van de Sovjet-Unie. Bereids drie kwart jaar later speelde zij tegen de „kapitalistische" zones van West-Duitsland de Oostzone uit als „een echte en vooruitstrevende democratie". Twee jaar voordat de DDR formeel werd opgericht, constateerde de russische overste Tulpanov met trots, dat zich op het verpuinde Derde rijk twee Duitslanden hadden gevormd: „het ene, het land van alle vooruitstrevende krachten... het andere in handen van imperialisten, die het duitse volk weer naar de bloedige slachting van een oorlog drijven"

Jaar in jaar uit hamerde Walter Ulbricht na de oprichting van de DDR op de taak van de Duitse Democratische Republiek, „de basis te zijn van de strijd om het nieuwe Duitsland". „De historische taak van de DDR, was volgens de regeringsverklaring van 1954, „het banen van de weg voor een onverdeelde democratische grote natie". „Zowel voor Europa als voor Duitsland, zei Molotov in 1955 op de conferentie van Genève, is de DDR een keerpunt. Voor 't eerst werd in Europa een werkelijk vredelievende duitse staat geschapen".

Thans, nu de paneuropese conferentie voor veiligheid eindelijk tot stand is gekomen, zou de hereniging op grond van deze verklaringen in 't verschiet moeten komen.

De conferentie blijkt voor de eenwording echter de zoveelste vermomming te zijn om eerst de internationale positie van de DDR te versterken. „In 1945 plaatsten wij ook niet de vestiging van het socialisme in Duitsland op ons program", zei Walter Ulbricht jaren geleden, „maar het scheppen van een anti-fascistische democratische orde. Het socialisme was nog niet aan de beurt". Blijkbaar is „de onverdeelde, vredelievende, democratische duitste staat" niet meer ... de beurt, aleer beide delen ... Duitsland gelijkberechtigd zijn ... genomen in een collectief euro... veiligheidssysteem.

Het is veelzeggend, dat ... bedrijvigheid van de DDR om ... ideologisch tegen de Bonds... bliek af te sluiten toeneemt, ... mate de veiligheidsconferentie ... dert, en bondskanselier Bra... openingen op het Oosten wil ... breden. Zij komt allerminst ... moet aan de primaire verwa... gen. Zij geeft het verkeer va... sen niet vrij. Op Duitsers, d... melijk van het ene Duitsland ... het andere willen, blijven h... weren in de aanslag. Reeds ... bevestigt zij, dat zij ten o... van de Bondsrepubliek ge... male staat is, en dat zij „d... van het nieuwe Duitsland" ... houden zoals hij is, totaal ... zijn nationale aanspraak.

Van de duitse tweeling, di... ren werd uit de koude oorlo... de DDR de gevaarlijkste. D... de drang naar hereniging, di... Bondsrepubliek zo goed en ... als het gaat geneutraliseerd ... wordt in de DDR achter d... vermomming na de andere ... kweekt.

BRIEF UIT NEDERLAND

door Truus Marchant-Eschauzier

't Is weer lang geleden, lieve mensen, maar als ergens de dagen onder je handen vliegen, dan is dat in Nederland. En je telt de dagen niet, maar je merkt het aan de snel wisselende seizoenen. Sinds ik u laatst schreef sprongen in een paar zonnige dagen alle bomen in de knop, en heel Nederland ziet er nu anders uit. Vol roze en wit bloeiende bomen, en al wat niet bloeit heeft nu een dicht groen bladerdak. En dat is, als je zoals wij na zoveel jaren in de tropen een constant groene vegetatie gewend bent, een compleet wonder. Na die kale winter, met dal die compleet kale boomtakken, en geen sprietje groen. En dan komt weer die cliché-uitdrukking, die zoveel ex-tropenmensen hier in Holland zo graag gebruiken: de wisseling van de seizoenen is zo charmant! Dat is ie zeker, maar je moet er wel ieder jaar een kale, koude, grimmige, gure mistige, regenachtige, rolrond-gezegd: "rotwinter" voor door.

Onze Irene

Onze enige vrouwelijke minister, Irene Vorrink, heeft in haar nog korte loopbaan als minister al een paar keer bakzeil moeten halen. Daarover moet u hebben gelezen. Ze is vóór legalisering van mrihuana-gebruik en ze is vóór inkorting van de acht-en-een-kwartt-uur durende werkdag. "Want", zegt minister Vorrink, "in dat laatste kwartiertje wordt toch nooit gewerkt en ruimt iedereen zijn spullen en papieren en boeken al op, steekt nog een sigaretje op of trekt alvast zijn jas aan...". Deze bewering heeft in alom Nederland veel hilariteit ontketend, want hoe je het ook keert of wendt, zo'n laatste kwartiertje blijft bestaan, zelfs bij een vier-urige we-kdag. Er is nu een rage ontstaan in Nederland om gelijkwaardige beknottingen uit te vinden. Eerste ingezonden stuk in een krant: "Maak de sigaretten korter, want die peuk wordt toch altijd weggegooid". Tweede ingezonden stuk: "Haal van al die lange treinen de locomotief en de laatste wagon weg, want die vangen bij botsingen altijd de eerste stoot op en zijn dus aan groot gevaar onderhevig". Weet u er nog meer? Ik peins me suf, maar ik kom niet zo gauw op een ideetje.

Verzekering

Je kunt je in Nederland, is me gebleken, tegen weet-ik-wat verzekeren. Ook tegen ongewenste zwangerschap. Ook tegen ditto van je dochter! Zelfs tegen ongewenste zwangerschap, door je zoon veroorzaakt. Mede-veroorzaakt. Kan het gebeuren, dat een jongetje tegen een meisje zegt: "Je moet niet bang zijn, meisje, ik ben verzekerd! "

Enquetes

Marktonderzoek met de daarbij behorende enquêtes geven heel wat mensen in Nederand part-time werk. Studenten, huisvrouwen, die een centje willen bijverdienen gaan boeren, burgers en buitenlui langs om gegevens te verzamelen waarmee fabrikanten en handelsbedrijven hun voordeel weer doen. Nu is het zo, dat ik altijd wel in de uitslagen van zulke enquêtes heb willen geloven. Tot ik zelf deze week op een avond werd ge-enquêteerd! Mijn enquêtrice, een schoolmisje van zeventien jaren, die haar broer en universiteits-student een handje hielp. Want hij moest naar een feestje. Ze vroeg me het hemd van het lijf over donzen dekens, slaatjes in blik, het nut van verzekeringen, instructies bij patent-medicijnen, enz. enz. Het gebeurde allemaal heel gezellig in de kennissenkring en we hebben erbij heel wat afgelachen. Mijn naam en adres werden niet ingevuld, want ik kwam niet uit de juiste stad. Een gefingeerde naam uit een andere, wèl juiste stad, zou later door broerlief worden ingevuld. En we hebben in alle hilariteit zoveel dwaze antwoorden er tussendoor gegooid, dat mijn en enquête-formulier zeer onserieus genoemd mag worden. Toch krijgt de student er zijn vergoeding voor. Dat is belangrijk. Maar de uitslag van zo'n enquête? Mijn domme geloof daarin is geschokt. En genezen.

Streaken

Wordt er bij U op de Antillen ook al gestreakt? Het is een pure giller, en ik kan me niet voorstellen, dat iemand deze zalige jeugdige overmoed serieus als zedenbederved opneemt. Het is hier in Europa bovendien een extra moedige daad, want je vernikkelt van de kou. De streakers bieden een deel van de mensheid bovendien bevrediging van een gezonde nieuwsgierigheid en wat vergelijkingsmateriaal. De foto's in de kranten tonen immer slechts de achterzijde van de streakers en dat vind ik laf. Het zal weer enige jaren duren vcor we de keerzijde van de médaille ook onder de ogen krijgen.

Droevig vind ik, dat een jeugdige streaker van zeventien jaren in Belfast, Ierland, drie maanden gevangenis-straf kreeg voor zijn zotte daad. Griekenland, Spanje en Italië straffen nog zwaarder. In Rotterdam op de Lijnbaan kreeg de politie een streakend drietal gelukkig niet te pakken.

Cactussen

Half Nederland woont in betonnen flats met een balconnetje. En daar moet wat tegenover staan. Er is hier een ware cultus ontstaan op het gebied van plantjes, planten, kweken, potten, stekken, enten, enz. enz. Ik heb zelf ook klimrozen aan weerszijden van het balcon, en een halve tuin binnenshuis voor een gunstig op de zon gelegen raam: mijn raamtuin! En in verband met mijn raamtuin stonden we vorige Zaterdag met de hele familie in een grote kas-kwekerij, waar we verbazingwekkende ontdekkingen deden.. Een schijfcactus die ik uit mijn Antilliaanse tuin onmiddellijk als onkruid verwijderde, kost hier zevenendertig Nederlandse guldens. Een cocospalmspruit (de cocosnoot ligt gedeeltelijk zichtbaar in de pot) kost ongeveer vijftig guldens. In de tuin kan je hem niet zetten, te koud, en wat moet je in vredesnaam met een cocospalm in de beperkte ruimte van een Hollandse huiskamer? Ik ken iemand, die een cocospalmpje op kamerhoogte te koop heeft voor vierhonderd Nederlandse guldens. Een Japans dwergdennetje, dertig centimeter hoog, over de honderd gulden. Cadushi was in de kwekerij ook te koop: tachtig centimeter hoog voor zesenvijftig gulden. Mensen, er staat voor kapitalen daar bij jullie op de Antillen! Waarmee ik maar zeggen wou: "Je moet overal waarderen wat er wèl is! " Ik heb het niet altijd gedaan.

Stuiver

Weet u wat een stuiver is? Da's een gulden na aftrek van belasting. Tot de volgende brief.

Dollars

Telkens en telkens weer ervaar je dat St Maarten een dollareiland is. Kom je een winkel binnen, dan wordt er eerst gevraagd of je in dollars betaalt. Wanneer je meedeelt in gulden te zullen betalen kijkt men je aan of je van een andere planeet komt en vaak kun je dan ook nog vernemen dat dit dan jammer voor je is, want er wordt in de verhouding één op twee teruggegeven. De prijzen staan natuurlijk keurig vermeld in Nederlandse guldens, maar gevraagd naar de prijs zal deze altijd eerst meegedeeld worden in dollars.

Ga je eens een keertje een avondje dansen of naar het boksen kijken, dan kun je beter wat dollars in je zak steken, want met je gulden kom je niet ver, alle toegangsbewijzen en consumpties worden berekend volgens het systeem één op twee. Als de bewuste personen op de onwettigheid van hun handelwijze worden gewezen, haalt men de schouders op en komt met het excuus dat er anders teveel fouten worden gemaakt met de omrekening. Of men zegt zelfs: „Ik mag toch mijn eigen prijzen en waarde waar ik géld voor accepteer wel bepalen? "

Zelfs een gerespecteerde groep als de Lions maakt zich schuldig aan dit veel voorkomend misbruik. Kaarten voor een binnenkort te houden modeshow, konden verkregen worden tegen betaling van tien gulden of vijf dollar. Commentaar als vanouds: Ja, omrekening is te lastig en wat het geeft het nu. Je steunt toch een goed doel?

De mensen schijnen niet te begrijpen dat men de eigen munteenheid afbreekt. En dat in een tijd waarin men streeft naar onafhankelijkheid, een tijd dus, waarin men om redenen van nationale trots, zowel als zelfhandhaving er alleen maar goed aan doet de eigen munt te steunen. Misschien kunnen we beter de Bovenwinden gelijk maar overdragen aan de Verenigde Staten. Hopelijk worden dan de salarissen in dezelfde hoeveelheid dollars uitbetaald als nu guldens krijgen. Economisch zou het dan best uit te houden zijn en zouden er ook geen stakingen nodig zijn, omdat uitbetaalde minimumlonen — in guldens — niet toereikend zijn om de waanzinnig hoge kosten van levensonderhoud het hoofd te kunnen bieden.

Aftreden Portugese bisschoppen geeist

MADRID — Ongeveer duizend Portugezen, die vrijdag bijeen zijn gekomen in de Heilig-Hartkerk te Lissabon, eisen het aftreden van de meeste Portugese bisschoppen, aldus meldt de Spaanse staatsradio vanuit Lissabon. De groep die zich "een groep van christenen" noemt, eist van de junta het afschaffen van het concordaat van 1940. In een verklaring veroordeelt de groep ook het gebruik van het woord "christelijk" in samenhang met de politieke partijen. Het katholieke Portugese dagblad "Novidades" dat nauwe betrekkingen onderhoudt met het episcopaat, is vrijdag niet verschenen vanwege "reorganisatie". Het blad zal ook de komende dagen niet verschijnen.





PHILIPSBURG — De politie op Sint Maarten heeft onlangs de beschikking gekregen over een nieuwe en goed geoutilleerde ambulance-auto. De overdracht had een formeel teintje: de auto werd eerst door de Toyota-agent Vlaun aan gezaghebber R. van Delden overhandigd, waarna deze de sleutel op zijn beurt weer overhandigde aan de binnenkort vertrekkende korpschef van de Bovenwinden Inspecteur R. Zaandam.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de st… van deze stukken eens is.

Evertsz en de VLC

Het commentaar van de heer Evertsz op het V.L.C.-telegram lijkt er krachtig en stoer, maar is in wezen laf en schijnheilig. Ik wilde aan de hand van enkele opmerkingen van de premier graag de schijnbare stoerheid aan zijn commentaar ontnemen:

1) — Als de verschillen belangrijk genoeg zouden blijken, dan zou ik als minister van Algemene Zaken gaarne samen met minister Croes de V.L.C. willen ontvangen. —

De minister-president weet precies waar de knelpunten in het onderwijsbeleid van zijn minister (= zijn regering? ? ?) zitten. Ik denk nu alleen maar — alsof dat al niet genoeg zou zijn! — aan de lerarenopleiding, de spellingskwestie en de verregaande decentralisatie. Een ieder weet echter dat er nog veel meer knelpunten zijn. Is dit voor de minister-president niet belangrijk genoeg? Je vraagt je af: wat dan wel?

2) — De V.L.C. stuurt kennelijk aan op een confrontatie en heeft die confrontatie dan bij deze. —

Bij het lezen van deze opmerking, kan men toch met recht vragen: wie stuurt er nu aan op een confrontatie? Bovendien doet deze opmerking mij denken aan: „I'm the greatest" en „No one can beat me" en meer van die onzin. En dat voor een minister-president! Maar ja, misschien vindt ook de heer Evertsz snel zijn „Ken Norton".

3) — ...en in hoeverre de decentralisatie zal worden uitgevoerd is een zaak van regering en Staten. —

Zeer juist! Maar laten wij niet vergeten dat die regering en die Staten dan wel representatief voor de bevolking van de Nederlandse Antillen dienen te zijn. En dat nu lijkt mij sterk: a) de regering steunt onder meer op een partij die tijdens de verkiezingen nog niet eens bestond! ! Een partij die in haar gelederen een man heeft opgenomen — hij is nu zelfs minister! — die tijdens diezelfde verkiezingen op de lijst voorkwam van een andere partij. En een partij die nu — terwijl de regering al lang gevormd is — bij aan het werk is — het lef heeft plotseling te opteren voor een totale afscheiding. (Een nieuw programma? Een spelletje? Dorpspolitiek?);

b) geen van de partijen waarop het Curaçaose volk zijn stem kon uitbrengen, heeft tijdens de verkiezingen datzelfde volk gewezen op eventuele verregaande decentralisatie. Het volk had TOEN behoren te weten waar het aan toe zou zijn! ! ! Men kan naar nu niet plotseling naar toe gaan werken. Volksverlakkerij is hier een te „gering" woord. Slechts de M.E.P. van Aruba had het toen over „status apart" en ook dat is nog altijd iets anders dan decentralisatie!

Ik kan dus ook alleen maar concluderen dat het kabinet van de heer Evertsz een zeer „rammelend kastje" is. En het is niet meer dan billijk en logisch dat de V.L.C. graag enkele laden in dat kastje zou willen schoonmaken. Is Croes een synoniem van het woord regering of is Croes een regering binnen de regering? Volgt Isa de weg van Croes of kletst hij maar wat? ? Dit lijken mij toch vragen die gewoon beantwoord dienen te worden. Vragen waar de premier niet om heen kan en niet om heen mag!

4) — De V.L.C. moet zijn eigen zaken behartigen.... —

Wederom zeer juist! Het vervelende voor de heer Evertsz echter is dat die zaken op dit moment (en laten we hopen ALTIJD) ook de zaken zijn van de gehele Antilliaanse bevolking. En dat maakt de zaak voor onze heer Evertsz natuurlijk allemaal wat gecompliceerder.

5) — ...welnu, de regering is van de duvel nog niet bang. —

Dat lijkt mij logisch, want laten we eerlijk zijn: waarom zou de regering bang zijn voor „dat" wat binnen in haar is?

Tot slot nog dit: in een ingezonden brief die de heer Evertsz op 19-10-'72 aan mij richtte, schreef hij het volgende: — In mijn „off hours" wijs ik de koers aan welke het hele land moet nemen. Wil men dit volgen, dan ik mee in de voorste, de middenste of achterste rij, de functie of plaats is niet belangrijk, enkel de wil om het goede te bereiken. —

Ik geloof toch wel dat de heer Evertsz heel graag de voorste rij kiest: het moet een ieder nu wel zo langzamerhand duidelijk zijn dat hij coûte que coûte minister-president wilde worden en dat hij nu dan ook met „vlieg- en vluchtwerk" zijn gammele kabinet staande tracht te houden. Het wordt tijd dat de Antilliaanse bevolking eens gaat onderzoeken wat dat coûte que coûte" bij de heer Evertsz inhoudt, zo zal men kunnen uitrekenen wat deze premier ons gaat „kosten".

BEN VERBRUGGE

R. Hanst in El Mundo

WILLEMSTADD — In het venezolaanse dagblad El Mundo is de Curacaose impressario Romualdo Hanst "en vriendelijke, dienstvaardige en dynamische persoonlijkheid" genoemd. Hij weet zich achting te verwerven zowel in Venezuela als op Curacao. Er wordt in het korte bericht, vergezeld van een foto van Romualdo Hanst, ook nog melding gemaakt van zijn activiteit als impressario.

Lezingencyclus in SWRC

WILLEMSTAD. -- Verleden maand is de afdeling Industrial Relations en Sociale Zaken van Shell Curaçao nv begonnen met een serie lezingen in het Shell Werknemers Recreatiecentrum (SRWC) te Suffisant. De eerste werd gehouden door mr J. Saleh. Op 22 mei volgt de volgende lezing en wel over de werkzaamheden van Sociale Zaken van het eilandgebied en het werk van de Voogdijraad.

Deetman weg bij Shell Cur.

WILLEMSTAD. — Manufacturing manager W. J. Deetman van Shell Curaçao verlaat 7 juni na een verblijf van tien jaar Curaçao om na zijn verlof aan „senior assignment" in de Centrale kantoren te Den Haag te aanvaarden. In de laatstelijk door de heer Deetman beklede functie zal niet worden voorzien zodat de functies van deputy general manager en manufacturing manager weer zullen worden gecombineerd. Aldus een bericht in het Shell-orgaan Nos Isla.

Agent Marten gehuldigd op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Afgelopen woensdag herdacht agent eerste klas Marten in bijzijn van zijn collega's op de wacht in Philipsburg, dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van het Politiekorps Nederlandse Antillen. Na enige jaren dienst te hebben gedaan op Curaçao en Bonaire. kwam de heer Marten in 1960 naar St Maarten. Hier werd hij na korte tijd toegevoegd aan de Vreemdelingendienst. Eigenlijk had de herdenking van het jubileum op 19 april plaats moeten vinden, maar door een of andere duistere oorzaak, arriveerde de brief van de minister van Justitie, waarin de dank voor zovele jaren trouwe dienst werd overgebracht pas op de 8e mei. Zoedoende zijn de andere agenten van de groep, waarmee de heer Marten tegelijk werd beëdigd, reeds lang gehuldigd. De heer Zaandam, chef van het korpsonderdeel betreurde, dat er ondanks persoonlijke bemoeiing zijnderzijds toch vertraging was opgetreden. Niettemin bood hij hiervoor zijn verontschuldigingen aan.

Daarna werd de heer Marten gefeliciteerd en werd de gebruikelijke envelop met inhoud overhandigd. Mevrouw kreeg ook haar aandeel. In het Papiamento bracht inspecteur Zaandam zijn dank voor het feit dat zij steeds een trouwe steun was geweest voor haar echtgenoot. Als tegen van dank werd zij in de bloemetjes gezet.

Achteraf verklaarde de heer Marten, dat hij het jammer vond dat de heer Zaandam de schuld voor de vertraagde huldiging op zich had genomen. Dit is beslist niet correct, verklaarde hij. De inspecteur heeft zelfs zijn reis naar Panama nog uitgesteld, opdat hij persoonlijk de huldiging kon verrichten.

PHILIPSBURG — Op Sint Maarten is deze dagen de politie-agent Marten gehuldigd in verband met zijn dienstjubileum. Daarbij werd ook zijn echtgenote (zie foto) niet vergeten.



ORANJESTAD. — Op hartelijke wijze werd afscheid genomen van het hoofd Eilandsfinancien, de heer Th. Huismans, die een dezer dagen naar Nederland terugkeert. De heer Huismans, die een uitstekende naam heeft bij overheid en collega's, heeft er ruim zeventien jaren opzitten. Daarnaast was hij zeer actief in de culturele sector, zoals Cultureel Centrum Aruba en Aruba Cameraclub. Op foto: de heer Dumoulin hoofd Deco overhandigt een enveloppe met inhoud namens het personeel terwijl gedeputeerde Max Croes toekijkt.



OFFICIELE MEDEDELING

MAATREGELEN IN VERBAND MET DE OPENING VAN DE STATEN OP DINSDAG 14 mei 1974.
(Aanvang 09.00 uur)

VERKEERSMAATREGELEN:

A. Vanaf 08.00 uur tot na afloop van de plechtigheid (10.00) zal er geen verkeer worden toegelaten in de Breedestraat (P). Het verkeer komende van de Handelskade zal zijn weg kunnen vervolgen via het Gouvernementsplein, Plaza Piar en de Waterfortstraat.

B. Vanaf 08.00 uur zal het verkeer door de Columbusstraat in de richting Hendrikplein worden omgeleid via de Prinsenstraat en Marktstraat.

C. Vanaf 08.00 uur tot na afloop van de plechtigheid komen de autobushalten op het Hendrikplein te vervallen. De voormalige bushalte op de zuidelijke rijbaan van de Dempelstraat bij het Postkantoor is dan tevens eindhalte.

PARKEERMAATREGELEN

Niet geparkeerd zal mogen worden vanaf 04.00 uur:
1. in de Breedestraat (P)
2. op het gehele Wilhelminaplein;
3. op het Hendrikplein;
4. op het Pietermaaiplein;
5. aan de oostzijde van het Gouvernementsplein;
6. op Marietje.

GENODIGDEN

De genodigden kunnen hun auto's parkeren op Marietje.

ALGEMEEN

Het publiek wordt verzocht de weg, alwaar de militaire troepen staan opgesteld of waarop zij marcheren, geheel vrij te laten en achter de afzettingen [illegible].
De aanwijzingen van de Politie [illegible] te worden opgevolgd.
Het rijdend verkeer [illegible] staanders en oponthoud.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Por medio de esto la Señora Zahyra Bendaña Viuda de Bakhuis y su hijos:

Señora Xiomara Bakhuis de van Perland e hijos
Gilberto Bakhuis, Señora e hijos
Hugo Bakhuis, Señora e hija
Señora Zahyra Bakhuis de Engelhardt e hijos
Yadira Bakhuis Bendaña
Julieta Bakhuis Bendaña
Zwanny Bakhuis Bendaña
Greco Bakhuis Bendaña

y

Hermanos

y

Demas familia,

tienen [illegible] honor de invitar a todos sus amigos y todos sus conocidos [illegible] vida [illegible] sus amistades; a un santo sacrificio de misa de requiem, para el alivio y descanso del alma que en vida se llamó "HUGO TEOFILO BAKHUIS"; la que tendrá lugar el día catorce de Mayo, a las siete y media de la noche [illegible] en la iglesia de Nuestra Señora la Virgen de [illegible].
[illegible] personal que les [illegible]
Gracias